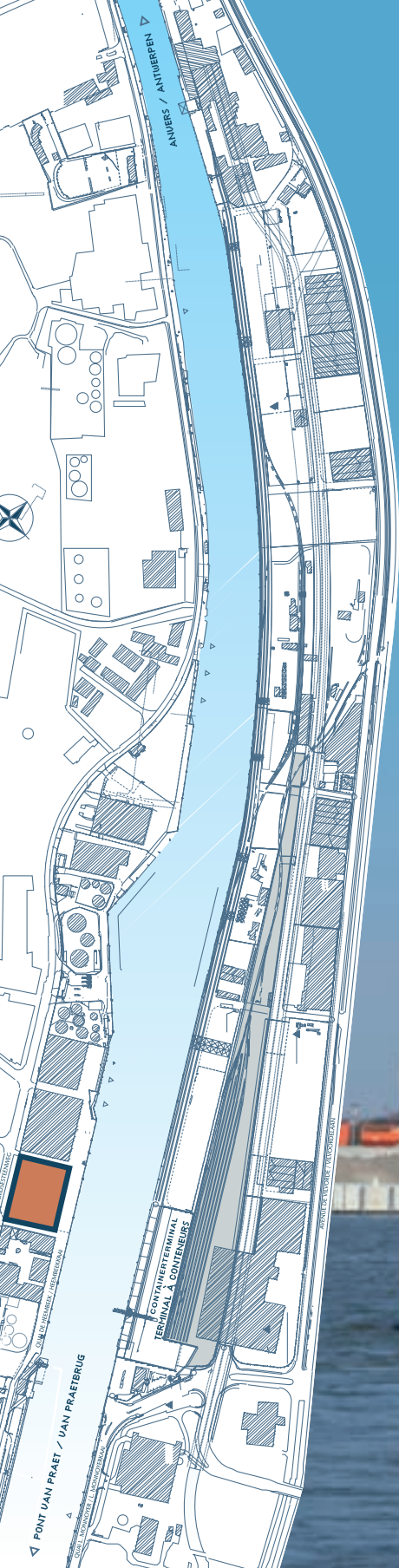


JAARVERSLAG 2009



Port de Bruxelles
Haven van Brussel



Voorgesteld aan de
algemene vergadering
der aandeelhouders
van 28 mei 2010

17^{de} boekjaar

JAARVERSLAG 2009



INHOUD

Anticrisismaatregelen.....	4
Maatschappelijk doel van de Haven van Brussel	6
Raad van bestuur.....	7
Directie en diensten	8
Het personeel van de Haven in 2009	9
De wereldwijde economische crisis treft ook de Brusselse haventrafieken in 2009	10
Om aan de crisis het hoofd te bieden, werkt de Haven van Brussel hand in hand met haar ondernemingen.....	12
Benoeming van waarnemers in de raad van bestuur van de Haven van Brussel	13
Een ambitieus programma voor stedelijke integratie voor de komende jaren	14
De Haven van Brussel ontwikkelt een cultureel en recreatief aanbod op haar domein.....	15
Start van de renovatiewerkzaamheden van de sluisen.....	15
BILC	16
De Haven versterkt de veiligheid op haar domein.....	16
Een actie ten gunste van de modal shift	17
Snelle blik op de ABC-as	18
Een team dat luistert naar de klanten van het TIR-centrum.....	18
Evenementen.....	19
Tewerkstelling	19
Alternatieve mobiliteit	20
Nieuwe internetsite voor de Haven van Brussel	20
Beheersverslag 2009.....	22
Verslag van het college der commissarissen aan de algemene vergadering.....	28
Voorstel aan de algemene vergadering	30
BALANS	
Balans op 31 december 2009.....	32
Resultatenrekening op 31 december 2009.....	34
Toelichting bij de balans en de resultatenrekening.....	36
Sociale balans.....	42
Waarderingsregels.....	44
Samenstelling van het kapitaal op 31 december 2009.....	45



ANTICRISISMAATREGELEN

De Haven van Brussel heeft niet zwaar geleden onder het begin van de wereldwijde economische crisis die uitbrak in de loop van 2008. Het jaar 2008 was zelfs een recordjaar op het vlak van trafieken over de waterweg sinds de oprichting van de Gewestelijke Vennootschap van de Haven van Brussel. De zwaarste crisis sinds jaren heeft echter wel een weerslag gehad op de trafieken over de waterweg in 2009, met een daling van 23 %. Het transitverkeer – de goederen die niet in Brussel worden behandeld, en gekenmerkt worden door een sterke afhankelijkheid van de staalnijverheid – heeft een sterkere daling gekend dan de eigen trafieken.

De cijfers van het eigen verkeer, die weliswaar aanzienlijk zijn gedaald ten opzichte van het recordjaar 2008, liggen nog steeds 16 % hoger dan in 2000. Daaruit kan men afleiden dat de daling slechts een conjunctureel fenomeen is.

Het zou onrealistisch geweest zijn te geloven dat de Haven van Brussel ongevoelig zou blijven voor de crisis, zoals dat het geval was in 2008. Vandaar dat de havenautoriteiten van bij het begin van de wereldwijde recessie meerdere scenario's hadden vooropgesteld om de gevolgen van de crisis op de havenactiviteiten zoveel mogelijk te beperken.

De Haven van Brussel heeft de gevolgen van de crisis aan den lijve ondervonden : meerdere dotaties, die door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan de Haven worden toegekend voor bepaalde specifieke opdrachten, werden verminderd.

Het leek ons echter heel belangrijk dat de bedrijven die actief zijn in de haven gesteund worden in deze moeilijke economische tijden. Wij hebben dan ook onmiddellijk een dialoog opgestart met onze economische partners om een reeks maatregelen te voorzien waardoor onze klanten hun economische activiteit kunnen voortzetten ondanks het sombere economische klimaat.



Zodoende hebben wij in het bijzonder beslist geen schadeloosstelling aan te rekenen voor de niet-uitvoering van de door de ondernemingen gewaarborgde trafieken via de waterweg in hun concessiecontract.

Die maatregel op zich volstaat uiteraard niet om aan de gevolgen van de crisis te ontsnappen maar wij denken dat dankzij deze maatregel onze klanten zich beter zullen kunnen positioneren om de reactivering, die onvermijdelijk op elke crisis volgt, optimaal te benutten.

Deze maatregel sluit trouwens aan bij de bestendige wil van de Haven van Brussel om de economische activiteiten in haar domein te ondersteunen. Het is namelijk om die reden dat er een nieuw typeconcessiecontract werd afgesloten, dat aan de bedrijven, die klant zijn van de Haven, een duidelijkere visie biedt over hun toekomst op lange termijn in de haven van Brussel. Dit initiatief is het resultaat van een overleg tussen de Haven en de bedrijven en wij zijn verheugd dat de invoering van deze maatregel het voortbestaan van de economische havenactiviteit te Brussel veilig stelt.

In deze bijzonder ongunstige economische situatie, wijzen we erop dat er in 2009 geen enkel bedrijf in het havengebied failliet is gegaan.

Het spreekt voor zich dat de havenactiviteit een essentiële schakel is in het economische en sociale leven in Brussel. Dagelijks zetten wij ons in om het binnenwatertransport als meest milieuvriendelijke transportmodus te promoten.

Het transport via de waterweg is uitermate belangrijk voor een betere mobiliteit in Europa. In 2009 werd een nieuwe vaste lijndienst voor containervervoer opgezet tussen Brussel en Zeebrugge, naast de reeds bestaande vaste lijn tussen de haven van Antwerpen en de Brusselse containerterminal.

2009 was ook een belangrijk jaar voor de stedelijke integratie. Er werd een ambitieus plan voorgesteld tot 2012 met onder andere een lichtplan voor het havengebied, de plaatsing van panelen met historische teksten en de bouw van een terminal voor cruiseboten in de voorhaven. Wij zijn eveneens gestart met de renovatie van onze twee sluizen. Deze strategie wordt ontwikkeld sinds de oprichting van de Gewestelijke Vennootschap van de Haven van Brussel met de bedoeling de havenactiviteit op een harmonieuze manier verder te ontwikkelen in het dichte stadsweefsel waarin ze plaatsvindt.

Dankzij dit stedelijk integratiebeleid kan de Haven van Brussel zich verder ontwikkelen in een omgeving die aangenamer wordt voor de Brusselaars. Het havengebied werd tevens beter beveiligd door de installatie – sinds juni 2009 - van een dispatching en een crisiscentrum die dag en nacht operationeel blijven en een mobiele nachtpatrouille.

De Haven van Brussel speelt ook een belangrijke rol naar de burger toe en daar zijn wij bijzonder trots op.

Charles Jonet,
Voorzitter van de Raad van Bestuur

Piet Coenen,
Ondervoorzitter van de Raad van Bestuur

Alfons Moens,
dd. directeur-generaal.

Philippe Matthis,
dd. adjunct-directeur-generaal.



MAATSCHAPPELIJK DOEL VAN DE HAVEN VAN BRUSSEL

De Haven van Brussel heeft als opdracht in te staan voor het beheer, de uitbating en de ontwikkeling van het kanaal, de haven, de voorhaven, de haveninstallaties en hun aanhorigheden, binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Als instelling van openbaar nut met rechtspersoonlijkheid beschikt de Haven van Brussel over vier groepen van aandeelhouders :

- Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest dat 58,05 % van het kapitaal in handen heeft;
- De Stad Brussel met 33,40 % van het kapitaal;
- De 8 Brusselse gemeenten die aandeelhouder zijn van de vroegere NV Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel (Sint-Jans-Molenbeek, Schaarbeek, Sint-Gillis, Anderlecht, Sint-Joost-ten-Noode, Elsene, Koekelberg, Etterbeek) die samen 4,88 % van het kapitaal hebben;
- De NV Brussel-Infrastructuur-Financiën, dochteronderneming van de Brusselse Gewestelijke Investeringsmaatschappij die 3,67 % van het kapitaal heeft.

NUTTIGE ADRESSEN.

Maatschappelijke zetel van de Haven:

Redersplein 6
1000 Brussel
Tel. +32 2/420.67.00
Fax +32 2/420.69.74
havenvanbrussel@haven.irisnet.be
www.havenvanbrussel.be

Kapiteinsdienst van de Haven:

Voorhavenstraat 2 bus 1
1000 Brussel
Tel. +32 2/215.69.25
+32 2/247.91.20
Fax +32 2/215.32.66
kapiteinsdienst@haven.irisnet.be



RAAD VAN BESTUUR



Voorzitters

Laurence BOVY⁷
Charles JONET⁸

F
F

Ondervoorzitter

Piet COENEN

N

Bestuurders

Fatima ABID
Mustafa AMRANI
Olivier AUVRAY⁸
Efstratia BOUCLIS⁸
Abdallah BOUSTANI⁹
Laurence BOVY⁷
Frédéric CRICKX
Ariane DE CROO⁸
Khadija EL HAJJAJI⁷
Nathalie ESPEEL⁸
Benoît GOSSELIN²
Jan GYPERS
Eric JASSIN¹⁰
Michel LEMAIRE¹
Jean-Louis MAZY
Didier NOLTINCX
Arnaud PINXTEREN⁷
Kim STRAUVEN⁷
Gert VAN der EEKEN⁵
Johan VAN LOOY
Jean-Paul VAN STEENBERGHE⁷
Serge VILAIN
Didier WAUTERS

F
F
N
F
F
F
F
N
F
N
F
F
F
F
F
F
F
F
N
N
N
F
F

Leidende ambtenaren

Charles HUYGENS³
Alfons MOENS
Philippe MATTHIS⁴

F
N
F

Commissarissen van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

Benjamin CADRANEL⁶
Raf DEVOS⁵
Julie LUMEN⁵
Gert VAN der EEKEN⁶

F
N
F
N

¹ 1 tot 29 mei 2009

² vanaf 30 mei 2009

³ tot 31 augustus 2009

⁴ vanaf 1 september 2009

⁵ tot 30 september 2009

⁶ vanaf 1 oktober 2009

⁷ tot 3 februari 2010

⁸ vanaf 4 februari 2010

⁹ tot 15 februari 2010

¹⁰ vanaf 16 februari 2010

DIRECTIE EN DIENSTEN

ALGEMENE DIRECTIE

ir **Alfons MOENS**, *dd. directeur-generaal*
Philippe MATTHIS, *dd. adjunct-directeur-generaal*

ADMINISTRATIEVE DIRECTIE

Albert Borremans, *coördinator*

Personeel
Sociale Dienst
Onthaal

COMMERCIELE DIRECTIE

Rainier Reekmans, *directeur*

Concessies en verhuur terreinen,
kantoren en stapelplaatsen
Herverkavelingen en uitbreidingen van het havendomein
Vergunningen

FINANCIELE DIRECTIE

Adam Bénédicte, *verantwoordelijke*

Financieel beheer
Analytische en budgettaire boekhouding

JURIDISCHE EN INFORMATICA DIRECTIE

Bertrand de Hemptinne, *coördinator*

Geschillen & juridische adviezen
Contractenbeheer
Openbare aanbestedingen
Verzekeringen
Beheer informatica en nieuwe informatietechnologieën

DIRECTIE MARKETING & ONTWIKKELING

ONTWIKKELINGSCEL

Valérie Tanghe, *coördinator*

Ontwikkeling
Economische en statistische studies
Stedenbouw

COMMUNICATIECEL

Sylvain Godfroid, *coördinator*

Persrelaties
Communicatie
Marketing

TECHNISCHE DIRECTIE

Ann t'Kindt, *administratief en financieel coördinator*

Ir. Marc Helman, *technisch coördinator*

Studies en werken waterweg
Realisatie en onderhoud gebouwen
Werken en onderhoud kanaal
Elektromechanica
Milieu

KAPITEINSDIENST

Luc Delprat, *havenkapitein*

Scheepvaart
Veiligheid op de waterweg
Kunstwerken
Inningen



E-MAILADRESSEN:

amoens@haven.irisnet.be
pmatthis@haven.irisnet.be
sgodfroid@haven.irisnet.be
vtanghe@haven.irisnet.be
mhelman@haven.irisnet.be
rreekmans@haven.irisnet.be
bdehemptinne@haven.irisnet.be
atkindt@haven.irisnet.be
ldelprat@haven.irisnet.be
badam@haven.irisnet.be
aborremans@haven.irisnet.be



Khadija ABENAÏSSATI
 Bénédicte ADAM
 Zakaria AKEL
 Songül AKIN
 Brahim AMRAOUI
 Nadia ARIDJ
 Jean ASSELMAN
 Éric BAEYENS
 Lucienne BAEYENS
 Claudio BASIGLINI
 Jacques BASTIDE
 Naïma BENAÏSSA
 Luc BERCKMANS
 Jean-Louis BLOMMAERT
 Isabelle BODART
 Albert BORREMANS
 Mohamed BOUSAKLAOUI
 Fabienne BRACKE
 Chantal BRUTIN
 Anthony CALLENS
 Johan CASSIMAN
 Nathalie CHARON
 Aïcha CHERIGUENE
 Olivier CLIQUET
 Erik COOREVITS
 Marie-Anne DAUNE
 Nicole DE CONINCK
 Christiaan DE CUBBER
 Anneleen DE DONCKER
 Isabelle DE GHELDERE
 Bertrand de HEMPTINNE
 Luc DE METSENAERE
 Dirk DE MEYER
 Martine DE NORRE
 Dirk DE PRINS

Alfons DE ROY
 Danielle DE SMEDT
 André DE SMET
 Suzanne DEDECKER
 Line DELCOIGNE
 Michel DELRIVIERE
 Eric DELVALLEE
 Louis DELVALLEE
 Roland DELVALLEE
 Claude DEMELENNE
 Pierre DEMEUTER
 Philemon DENEFF
 Frédéric DEWEZ
 Emile DIET
 Hafida DRAOUI
 Anja DURANT
 Leyla DURMAZ
 Khalid ELMOHMOUHI
 Luis Filipe FERREIRA DA FRAGA
 Marthe FLORQUIN
 Thierry FRAIGNEUX
 Denis FRANQUIN
 Roger FRONCZJK
 Jeannette GIESKES
 Marine GODEAU
 Sylvain GODFROID
 Thierry GOOSSENS
 Gaëtan GOUDMAEKER
 Caroline GRILLET
 Philippe GROULT
 Marc HELMAN
 Eric HEYLIGHEN
 Camille HOFF
 Charles HUYGENS
 Ferya ILERI

Laurent JACQUET
 Paul JENARD
 Youssef KHATTABI
 Bernard LACROIX
 Mounir LAHANI
 Olivier LAMBRECHT
 Johan LEPEZ
 Monique L'HOIST
 John LIEKENS
 Philippe LIENARD
 Denis LOUSBERG
 Vanessa LURQUIN
 Patrick MAGUIN
 Bettina MARCOUX
 Carine MARCOUX
 Paul MATTENS
 Philippe MATTHIS
 Mohamed MAZROUH
 Denis MERTENS
 Mohamed MESSOUD
 Michel MINY
 Alfons MOENS
 Anne MOMMENS
 André MOONS
 Maria MOTTARD
 Selim OHRI
 Johan OPSOMER
 Thierry ORBAN
 Geneviève ORIGER
 Domenico PASCUIZZI
 Rudi PIZARRO
 Nico RAEMDONCK
 Fatime RAMA
 Rainier REEKMANS
 Stéphane RONGE

Catherine ROORYCK
 Mary E. RUBINOS CASTILLO
 Joe RUIZ-MARTIL
 Faramarz SABZALIZADEH
 Kamel SAÏM
 Pascal SCULIER
 Sébastien STERCKX
 Dany STROEIJBANS
 Valérie TANGHE
 Yves TASSIGNON
 Marcel TILMANNE
 Ann T'KINDT
 Mohamed Wafid TOUNSI
 Denis TOUSSAINT
 Fabien VAN DEN BOSSCHE
 Jeff VAN DER AUWERA
 Bernard VAN KOMEN
 Eddy VAN MEENEN
 Geoffrey VANDECASTEELE
 Guy VANDECASTEELE
 Eddy VANDENHEUVEL
 Alain VANDERMAELEN
 Sabrina VANGENECHTEN
 Nathalie VANSIPPE
 Stefan VERBEECK
 Marc VERBIST
 Geert VERHEYEN
 Patrick VINDELINCKX
 Henry-Paul VUNGBO BONGO
 Pierre WARNON
 Luc F.L.J. WEYERS
 Pierre WIELKI
 Ariane WOUTERS

DE 138 PERSONEELSLEDEN VAN DE HAVEN IN 2009

TRAFIEKEN

DE WERELDWIJDE ECONOMISCHE CRISIS TREFT OOK DE BRUSSELSE HAVENTRAFIEKEN IN HET JAAR 2009

De Haven van Brussel werd in de loop van 2009 door de crisis getroffen, nadat ze het begin van de wereldwijde economische crisis in 2008 redelijk goed had doorstaan. Met net iets meer dan 6 miljoen ton vervoerde goederen, is 2009 met een daling t.o.v. het recordjaar 2008 geëindigd. Al liggen de cijfers voor 2009 nog altijd hoger dan in het jaar 2000 (16 % toename voor eigen verkeer).

Een ander positief element dient ook onderstreept te worden: terwijl het aantal faillissementen, in Brussel en elders, historische pieken haalde, is er in 2009 bij de klanten van de Haven van Brussel geen enkel faillissement of stopzetting van activiteiten gesignaleerd.

De Haven van Brussel heeft namelijk een aantal maatregelen genomen om haar ondernemingen te helpen om aan de crisis het hoofd te bieden (opschorting van de schadeloosstelling wegens tekort aan trafieken, schraping van de concessierechten, enz.)

Het doorvarend verkeer van zijn kant werd nog harder getroffen: het zakt met maar liefst 31 % terwijl de globale trafieken een terugval van 23 % laten optekenen. De containerterminal, die gevoeliger is voor de wereldconjunctuur dan de traditionele trafieken, werd ook getroffen en zakt met 24 %. Te noteren valt dat de transport- en logistieksector in zijn geheel, meer bepaald de havens, een aanzienlijke daling ziet in de vervoerde volumes.

Getroffen door de crisis in de wereldeconomie, hebben de Brusselse havenondernemingen net als hun commerciële

partners, het productieritme en dus ook de vervoerde volumes zien vertragen.

De zware tol die het doorvarend verkeer betaalt, wordt grotendeels verklaard door het aanzienlijk volumeaandeel die het had in de staalnijverheid.

Met meer dan 2,2 miljoen ton vervoerd in 2009, blijven de bouw- en zandafgravingproducten de structuur van de havenopslag domineren. Ze verliezen wel ten opzichte van 2008 een half miljoen ton terwijl de slechte weersomstandigheden van 2009 de economische terugval nog hebben vergroot.

De strenge winter 2009 daarentegen heeft de invoer van stookolie gebaat. Zo heeft de oliesector zijn terugval tot 6 % (66.000 t) kunnen beperken.

Het groeiend belang van de Brusselse containerterminal werd ten gevolge van de crisis eind 2008 en vooral in 2009 afgeremd: weggevallen of sterk verminderd verkeer met China en de Verenigde Staten, min of meer algemene vermindering in verhandelde volumes.

Dankzij het dynamisme van de terminaluitbater en de Brusselse havenondernemingen kon het ergste voorkomen worden: de komst van een wekelijkse pendeldienst tussen Brussel en Zeebrugge (sinds september), de uitbreiding van de klantenportefeuille (meer bepaald de grootdistributie) en ook de huidige klanten die meer volumes aanbrenge. Ten aanzien van 2008 is het aantal containers zelfs met 1 % toegenomen.



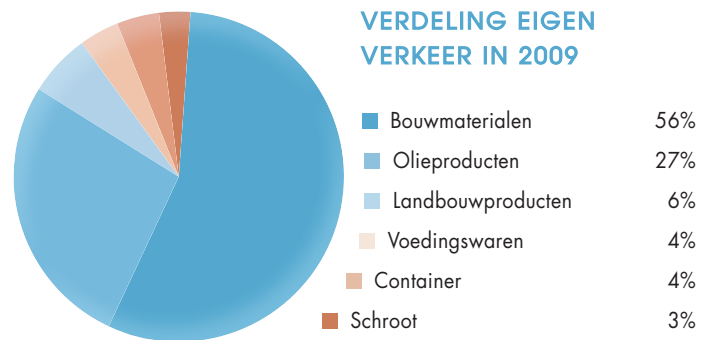


GLOBAAL VERKEER (in duizenden ton)			
	2009	2008	2000
EIGEN VERKEER BRUSSEL	4 011	4 889	3 455 +16%
TRANSITO	2 043	2 970	2 445 -16%
TOTAAL	6 054	7 859	5 900 +3%

CONTAINERTRAFIEKEN			
	2009	2008	Evolutie
IN TEU <i>TEU = Twenty feet Equivalent Unit = standaardmaat containers</i>	13 548	17 908	-24%
IN ITU <i>ITU = Intermodal Transport Unit = standaardmaat vervoerde kisten</i>	11 877	11 786	+1%

De vooruitzichten zijn dus minder somber dan op het eerste gezicht lijkt, temeer dat de diversificatie van de diensten in de terminal voortgaat (project om een depot op te richten).

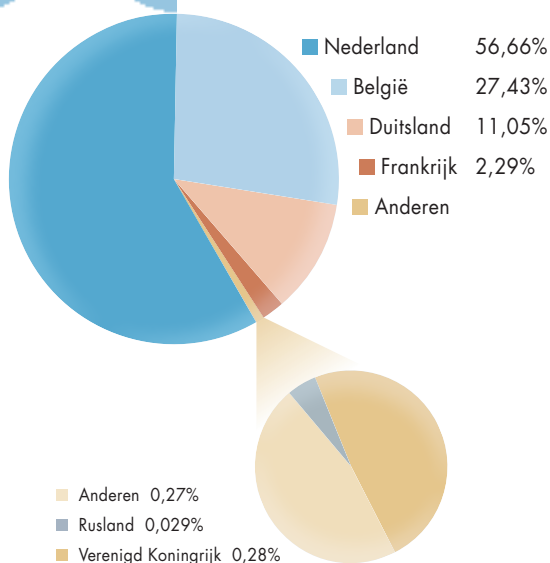
In 2009 heeft Nederland zijn overwicht bij het handelsverkeer met Brussel nog vergroot, voornamelijk ten koste van Duitsland. Het handelsverkeer met Frankrijk is lichtjes gegroeid terwijl maritieme bestemmingen zoals het Verenigd Koninkrijk en Rusland voortaan enkel nog symbolisch meespelen.



EVOLUTIE PER CATEGORIE PRODUCTEN (in duizenden ton)			
	2009	2008	2000
Bouwmaterialen	2 214	2.800 -21%	1 773 +25%
Olieproducten	1.093	1.159 -6%	918 +19%
Landbouwproducten	258	330 -22%	373 -31%
Voedingswaren	170	219 -23%	247 -31%
Allerlei (containers)	169	192 -12%	0 -
Ertsen en schroot	103	123 -16%	74 +40%
Metaalproducten	3	64 +95%	66 -95%
Andere	1	2 -	4 -
Totaal	4 011	4.889 -18%	3 455 +16%



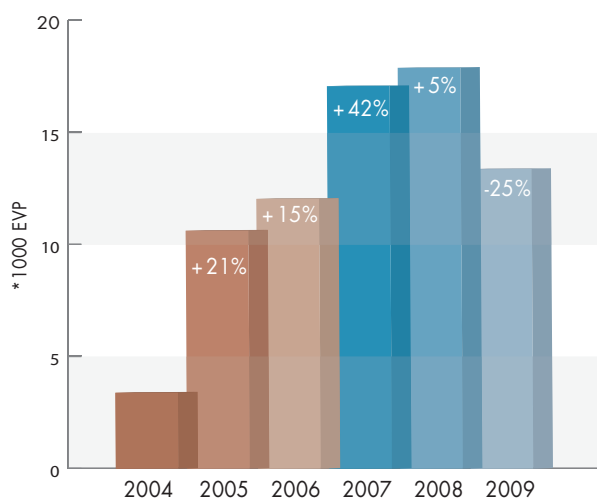
LANDEN VAN HERKOMST EN BESTEMMING DER GOEDEREN



DE HAVEN VAN BRUSSEL IN CIJFERS VOOR HET JAAR 2009

- Een havendomein van 64 ha nuttige oppervlakte
- 14 km waterwegen
- Zes miljoen ton vervoerd via de waterweg
- Meer dan 560 000 vrachtwagens minder in de stad
- Meer dan 80 000 ton minder CO₂ uitstoot
- In totaal 22 miljoen € aan externe kosten bespaard
- 350 ondernemingen
- 6 000 directe banen
- 7 000 indirecte banen

EVOLUTIE ACTIVITEITEN CONTAINERTERMINAL (Jaarlijkse evolutie)



OM AAN DE CRISIS HET HOOFD TE BIEDEN, WERKT DE HAVEN VAN BRUSSEL HAND IN HAND MET HAAR ONDERNEMINGEN

De economische crisis, die in 2008 begon, had geen onmiddellijke uitwerkingen op de havenactiviteiten, aangezien de geregistreerde trafieken in 2008 voor de Haven van Brussel opnieuw recordhoogtes bereikten. Toch was het onvermijdelijk dat deze wereldwijde economische crisis – één van de grootste sinds vele jaren – ook op de activiteiten van de Brusselse haven zou gaan doorwegen, zoals dan ook uit de trafiekcijfers voor 2009 blijkt. Daarom hebben de havenautoriteit en de

TIJDSLIJN, HAVEN VAN BRUSSEL 2009

JANUARI

29/1/09

Beëindiging van het Interreg Dipcity project tussen de Havens van Brussel, Luik, Rijsel en Parijs.

FEBRUARI

13/2/09

Nieuwe internetsite van de Haven van Brussel online

FEBRUARI

20/2/09

Nieuw typeconcessie-contract tussen de Haven en haar ondernemingen

MAART

3/3/09

Inhuldiging van het beroepsreferentiecentrum voor logistiek en transport: Iris TL

MAART

17/3/09

Voorstelling van de projecten van stedelijke integratie

MAART

27/3/09

Aankondiging van de aanstaande komst van een hotelboot in het Bécodok.



ondernemingen die op het Brusselse havendomein actief zijn, beslist om hun krachten te bundelen en zo de uitwerkingen van de crisis zo goed mogelijk te beperken.

Zo hebben de Haven van Brussel en de Brusselse Haven-gemeenschap (BHG) in 2009 een **nieuw typeconcessiecontract** afgesloten.

Dit nieuwe typecontract is het resultaat van maandenlang overleg tussen de havenautoriteit en de ondernemingen die op het Brusselse havendomein actief zijn. De bedoeling ervan is om op duurzame wijze de vestiging van de ondernemingen in de Brusselse haven te bestendigen en hierdoor tegelijk de belangrijke rol van de havenactiviteiten in Brussel op sociaaleconomisch vlak en op het gebied van duurzame ontwikkeling te ondersteunen.

De modaliteiten van dit typecontract vormen een bevestiging van de doelstellingen van de Haven van Brussel m.b.t. de bevordering van het gebruik van de waterwegen en van de werkgelegenheid, aangezien de criteria voor het gebruik van de waterwegen een integraal deel uitmaken van dit contract met o.a. gewaarborgd verkeer voor terreinen met kade. Bovendien wordt de duur van de concessies op basis van een aantal criteria bepaald, waaronder de gemaakte investeringen, het aantal gecreëerde banen, de meerwaarde of ook de milieu-impact. Met dit typecontract krijgen de ondernemingen ook een zicht op lange termijn op hun toekomst in de haven van Brussel, aangezien het heel duidelijk de voorwaarden voor een verhoging van de concessierechten bepaalt en het kader voor de verlenging van de concessies omvat.

Dit initiatief heeft ook een administratieve vereenvoudiging tot doel, aangezien voortaan één enkel typecontract voor alle door de Haven van Brussel toegekende concessies zal gelden (terreinen, opslagplaatsen, loges, enz.).

Maar de Haven van Brussel heeft ook een aantal **onmiddellijke maatregelen genomen om de havenondernemingen in staat te stellen de crisis het hoofd te bieden**, waaronder de opschorting van de opgelegde schade-loosstelling voor het uitblijven van hun gegarandeerde trafieken, of de schrapping van bepaalde heffingen. Deze maatregelen werden voor het jaar 2009 genomen als onmiddellijke reactie op de crisis en ze zullen opnieuw worden geëvalueerd voor 2010 op basis van de conjuncturele ontwikkelingen.

BENOEMING VAN WAARNEMERS IN DE RAAD VAN BESTUUR VAN DE HAVEN VAN BRUSSEL

De Haven van Brussel heeft beslist om alle sociale partners bij bepaalde vergaderingen van haar raad van bestuur te betrekken: **leden van de Sociaal-Economische Raad werden tot waarnemers in de Raad van Bestuur benoemd**. Vanaf 20 februari 2009 zullen vier leden, die de werkgevers (BECI), de middenstand (Unizo) en de vakbonden (ACOD en VSOA) vertegenwoordigen, aan bepaalde vergaderingen van de Raad van Bestuur van de Haven deelnemen. Deze beslissing onderstreept nog eens de wil van de Brusselse havenautoriteiten om perfect te willen samenwerken met alle sociale en economische spelers van Brussel.

APRIL

MEI

MEI

SEPTEMBER

OKTOBER

NOVEMBER



28/4/09

Seminarie over het belang van de ABC-as voor de duurzame mobiliteit in België

10/5/09
Deelname van de Haven van Brussel aan het Irisfeest voor de 20^{ste} verjaardag van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.



19/5/09

Inhuldiging van de renovatie van de twee sluisen van de Haven van Brussel.

11/9/09
Nieuwe regelmatige lijn tussen Brussel en Zeebrugge voor het containertransport.

20-22/10/09
Deelname van de Haven van Brussel aan het salon "Transport en Logistiek".



18/11/09

Aankomst, per boot, van de Sint in het Bécodok voor meer dan 2000 kinderen.



STEDELIJKE INTEGRATIE

EEN AMBITIEUS PROGRAMMA VOOR STEDELIJKE INTEGRATIE VOOR DE KOMENDE JAREN

De Haven van Brussel heeft onlangs haar projecten voor stedelijke integratie van de haveninstallaties voorgesteld, die in de loop van de komende jaren zullen worden verwezenlijkt. Het gaat om een ambitieus programma dat deel uitmaakt van een strategie die al vanaf de aanleg van de Haven van Brussel gold en die tot doel heeft om op harmonieuze wijze de havenactiviteiten in het hart van de stad uit te bouwen. Dit programma voor stedelijke integratie krijgt de financiële steun van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en omvat een totaal budget van bijna **acht miljoen euro** (te herzien in functie van budgettaire beperkingen...) tot 2012.

De volgende projecten zullen in de loop van de komende jaren worden gerealiseerd:

- De renovatie en verfraaiing van de twee Brusselse sluisen, in Molenbeek en Anderlecht, met vernieuwing van de bestaande gebouwen, de bouw van nieuwe bijgebouwen, grondverlichting en omheiningen die zo zijn aangelegd dat de sluisenactiviteit zichtbaar is.
- In een tweede fase de heraanleg van de Akenkaai (aan de rechteroever van het Bécodok) om de reconversie van dit dok voor recreatie- en vrijetijdsactiviteiten voort te zetten.
- De creatie van een cultureel trekpleister in het Bécodok, waarvoor twee projectoproepen werden gelanceerd: een voor cruise-operatoren en de andere voor de culturele en recreatieve activiteiten. Deze projectoproepen zijn inmiddels afgesloten en de kandidaturen worden nu door de Haven van Brussel onderzocht.

- De oprissing van de directe omgeving rond de maatschappelijke zetel (Redersplein), met o.a. verlichting van het gebouw waarin de hoofdzetel van de Haven van Brussel gevestigd is.
- Het havenhuis dat op het raakvlak tussen stad en industriële haven zal worden opgetrokken, aan het kruispunt van de Groendreef en het Redersplein. Het gebouw, dat architectonisch ambitieus wil zijn, zal het uithangbord van de havenactiviteiten in een wijk in volle heropleving worden. Dit project krijgt de steun van de EFRO en momenteel wordt ook nog naar een privépartner uitgekeken.
- De verfraaiing van de drie door de Haven van Brussel beheerde bruggen (Budabrug, Redersbrug, Godshuizenbrug) met herschildering en verlichting van deze bruggen volgens het lichtplan van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.
- De aanleg van een terminal voor cruiseboten in de voorhaven: een ambitieus project dat voor een kwalitatief hoogstaande ontvangst moet zorgen van de talrijke cruise-operatoren die de hoofdstad van Europa wensen aan te doen. Deze terminal zou ter hoogte van de oude Meudon-paviljoenen moeten worden opgetrokken en zou zo een band met het historische hart van Neder-Over-Heembeek vormen.
- Aanpassingen voor een uitbreiding van de recreatieve activiteiten in het zuidelijk deel van de haven (Anderlecht), met onder meer de plaatsing van een reling, een halte voor de passagiersboten en een platform van waaruit rubberbootjes te water worden gelaten. Om dit programma in goede banen te leiden, heeft de Haven van Brussel onder de havenarchitecten een projectoproep gelanceerd en werd uiteindelijk Johan Van Dessel geselecteerd.
- Plaatsing van historische panelen op het havendomein om de Brusselaars en de toeristen te voorzien van informatie over het Brussels havenpatrimonium. Voor de realisatie van dit project werd een wetenschappelijk comité opgericht voorgezeten door Professor Jean Puissant en samengesteld door leden van de stad Brussel, de gemeenten Anderlecht en Sint-Jans-Molenbeek, vertegenwoordigers van de stedenbouwkundige diensten en van het patrimonium van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van de Haven van Brussel.



DE HAVEN VAN BRUSSEL ONTWIKKELT EEN CULTUREEL EN RECREATIEF AANBOD OP HAAR DOMEIN



Eén van de thans lopende grote projecten voor stedelijke integratie is de aanleg van een passagiersterminal in de voorhaven voor boten die omwille van hun omvang niet over de grenzen van de maritieme voorhaven kunnen varen.

Voor het Bécodok, het centrale gedeelte van de haven, wil de Haven een cultureel en recreatief aanbod uitbouwen om nog meer Brusselaars naar dit stadsgedeelte te lokken dat sinds de heraanleg steeds meer aan populariteit wint. Binnenkort begint de tweede fase van de heraanleg en krijgt het dok een bioscoopboot, de eerste van dit soort in Europa, en een hotelboot die werd gebouwd met het oog op een neutrale ecologische voetafdruk.

Carcoke

De sanering van de Carcoke site, de meest vervuilde site van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, werd in de loop van 2009 voortgezet. De vervuilde grond werd afgegraven en via de waterweg naar een centrum voor thermische verwerking afgevoerd. De zuivering van het grondwater zit in een pilootfase en zal gedurende enkele jaren parallel met de uitbouw en exploitatie van de site plaatsgrijpen. De werken worden uitgevoerd door de tijdelijke vereniging Katoen Natie - Jan De Nul – Envisan die door de Haven in het kader van een publiek-private-partnerschap werd geselecteerd voor de bouw van een multimodaal logistiek centrum.

Daarnaast werden ook de werkzaamheden voor de bouw van de ringweg rond de site en voor het verplaatsen van de nutsleidingen voortgezet. Deze nieuwe wegen waren noodzakelijk om via de waterweg een directe toegang tot de site mogelijk te maken.

Ter herinnering, de investering van de concessiehouder bedraagt 25 054 521 euro; daarnaast betaalt hij een jaarlijks concessierecht van 492 500 euro (geïndexeerd) zodra de site volledig in gebruik is genomen. Bovendien heeft de concessiehouder het risico van een eventuele meerkost van de saneringswerken ten laste genomen.

De Haven van Brussel neemt van haar kant, gebruik makend van haar algemene dotatie, de kosten voor de bouw van een kaaimuur (1 miljoen euro) ten laste.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ten slotte neemt het deficit van de operatie voor haar rekening door het toekennen van een bijzondere dotatie aan de Haven van Brussel van 833.000 euro (geïndexeerd), en dit gedurende een periode van 25 jaar, zodat het deficit van de operatie, veroorzaakt door de kostprijs voor de sanering van dit historisch vervuilde terrein, gedekt wordt. De gewestelijke dotatie wordt herzien van zodra de investering gerealiseerd is en van zodra de juiste kostprijs van de hele operatie precies vastgelegd is. Voor de Haven van Brussel is deze operatie vanuit begrotingsoogpunt een nuloperatie.

START VAN DE RENOVATIEWERKZAAMHEDEN VAN DE SLUIZEN

De twee sluisen die door de Haven van Brussel worden beheerd, in Anderlecht en Molenbeek, ondergaan belangrijke renovatiewerkzaamheden. Het is de bedoeling om voor meer aandacht voor de aanwezigheid van de sluissterreinen in de stad te zorgen en zo een sterk signaal te geven dat er in het hart van de stad een haven is. De werkzaamheden zijn op 19 mei 2009 gestart en duren ongeveer een jaar. Voor de renovatie van deze sluisen werd er in het kader van het pro-

gramma INTERREG DIPCITY een landschapsstudie uitgevoerd. De werkzaamheden worden door de dotatie «stedelijke integratie» van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gefinancierd. De totale kostprijs van de werkzaamheden aan beide sluisen bedraagt 2,6 miljoen euro. Er werd voor een architectuur gekozen die tegelijk aan de beveiligingsbehoeften voldoet en in de visie van stedelijke integratie van de haveninfrastructuur past. De twee sluisen

worden voorzien van een omheining van metaalweefsel. Deze omheiningen werden speciaal ontworpen om overdag doorzichtig te zijn en 's nachts licht af te geven zodat de activiteit van de sluisen steeds kan worden gezien. Het architectonisch concept van de nieuwe sluisen zal ook de aanwezigheid van het water in de kijker plaatsen om de aandacht op de havenactiviteiten in Brussel te vestigen.



ONTWIKKELING VAN HET HAVENDOMEIN

BILC

In januari 2009 heeft het BIM voor het BILC een milieuvergunning toegekend en deze n.a.v. van een beroepsprocedure bij de Raad voor het Leefmilieu met uitspraak in mei 2009 aangepast. De stedenbouwkundige vergunning werd in juli 2009 afgeleverd.

In januari 2010 verklaarde de Brusselse Hoofdstedelijke Regering het beroep van verschillende verenigingen tegen de milieuvergunning ontvankelijk en gegrond, wat dus neerkomt op een weigering van deze vergunning en op een beslissing van de regering om het BILC niet in de nabijheid van het huidige TIR-centrum te bouwen.

Op 17 maart 2010 heeft de RvB van de NV BILC, bestaande uit de NV Sogaris en de Haven van Brussel, beslist om beroep aan te tekenen bij de Raad van State ten gevolge van de beslissing van weigering van een milieuvergunning voor het BILC-project van 14 januari 2010 door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, waarbij Sogaris overigens beslist heeft om zelf ook beroep aan te tekenen bij de Raad van State.

De Raad van Bestuur van de Haven van Brussel heeft eveneens beslist om beroep aan te tekenen bij de Raad van State met een vordering tot schorsing en tot nietigverklaring in het kader van voornoemde weigering. Dit beroep werd aangetekend met akkoord van Sogaris, de Franse privépartner van de haven voor de ontwikkeling van het BILC, en de NV BILC.

Ter herinnering, deze twee partners spannen zich al sinds 2003 voor de realisatie van dit grootschalige project in.

DE HAVEN VERSTERKT DE VEILIGHEID OP HAAR DOMEIN

Sinds juni 2009 is in de Haven van Brussel een oproepcentrum operationeel dat 24 u op 24, 365 dagen per jaar bereikbaar is. Dit oproepcentrum bevindt zich in de kapiteinsdienst en zorgt voor een bewaking van het havendomein d.m.v. bewakingscamera's. Het is ook het eerste contactpunt in geval van een incident op het havendomein, vooral buiten de openingstijden van de kantoren.

In de loop van de komende jaren zullen bijkomende bewakingscamera's worden geplaatst om een nog betere veiligheid te voorzien.

Daarnaast is er ook elke nacht op het gehele havendomein, langs de 14 kilometer waterweg, een patrouilledienst operationeel.

Deze maatregelen zijn een deel van de inspanningen van de Haven van Brussel om de veiligheid van haar installaties en de economische heropbloei van de havenactiviteiten te waarborgen.



EEN ACTIE TEN GUNSTE VAN DE MODAL SHIFT

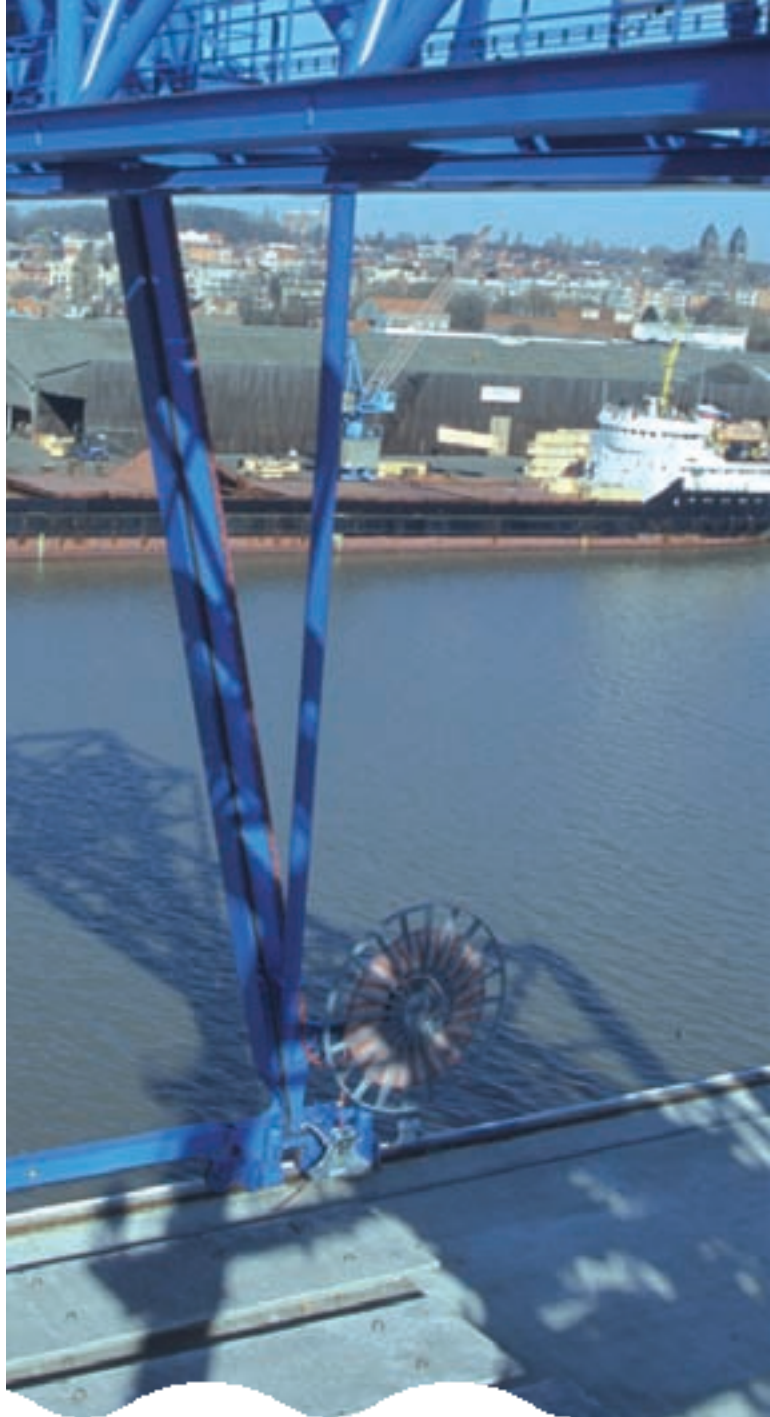
Een nieuwe regelmatige lijn tussen Brussel en Zeebrugge.

Op 11 september 2009 heeft de Haven van Brussel een nieuwe regelmatige lijn opgezet tussen de containerterminal aan de voorhaven en de kusthaven van Zeebrugge.

Deze lijndienst wordt bevracht door de Compagnie Française de Navigation Rhénane, de operator van de containerterminal van de Brusselse haven, en geschiedt eenmaal per week. Deze nieuwe dienst is een verrijking voor het logistieke aanbod van de haven van Brussel vermits er al een regelmatige lijn bestaat tussen de Brusselse containerterminal en de haven van Antwerpen. De verbinding Brussel-Zeebrugge geniet eveneens de steun van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de modal shift ten gunste van de waterweg bevordert. Deze subsidie wordt sinds 2007 toegepast en belooft 12 euro per TEU voor alle regelmatige lijnen die Brussel aandoen

De schepen die voor deze nieuwe verbinding ingezet worden, hebben een capaciteit tussen 36 en 48 TEU (Twenty-foot Equivalent Unit – standaard meeteenheid voor containertransport). Het traject tussen Brussel en Zeebrugge duurt ongeveer 18 uur.

De invoering van deze nieuwe verbinding biedt aan de logistieke operatoren te Brussel een bijkomende opportuniteit om een beroep te doen op de waterweg, de meest milieuvriendelijke transportmodus. De verbinding Brussel-Zeebrugge stond op het verlanglijstje van meerdere import- en exportoperatoren en laat de Haven van Brussel toe haar inspanningen voort te zetten ten bate van de modal shift van baanverkeer naar de waterweg.





SNELLE BLIK OP DE ABC-AS

(Antwerpen-Brussel-Charleroi), een ware watersnelweg die de verbinding maakt tussen de drie gewesten van het land.

In 2009 organiseerde de Haven van Brussel een **seminarie rond het thema "Investeren in de as Antwerpen-Brussel-Charleroi (ABC)**, een troef voor duurzame mobiliteit".

Dit seminarie verzamelde verschillende sprekers, waaronder vertegenwoordigers van instellingen die actief zijn op deze centrale as in België:

Leo Clinckers, afgevaardigd bestuurder van de NV Waterwegen en Zeekanaal, beheerder van de ABC-as voor het Vlaamse gedeelte, onderstreepte de nood om massaal te investeren om het deel van het binnenvaarttransport te verhogen naar de verschillende bestemmingen op deze as. Hij verduidelijkte dat tot en met 2014 Waterwegen en Zeekanaal 158 miljoen€ zal investeren in de ABC-as.

Pascale Pasmans, vertegenwoordigster van de Haven van Antwerpen, wees op het belang voor de grootste Belgische haven om synergieën te ontwikkelen met de hubs in het hinterland. Daarbij werden de binnenhavens op de ABC-as als belangrijke partners voor deze ontwikkeling aangegeven.

Alain Lefebvre, directeur van PACO (Port autonome du Centre et de l'Ouest) stelde de belangrijke investeringen voor die werden uitgevoerd tijdens de laatste jaren op verschillende sites die gelegen zijn langs de ABC-as (Seneffe, Feluy, Manage), en die een belangrijke intensivering van de trafiek op de waterweg hebben teweeggebracht.

Gabriel Mialocq, verantwoordelijke duurzame ontwikkeling voor de missie Seine-Noord van Voies navigables de France, stelde het ambitieuze bouwproject voor van

een kanaal met groot gabarit tussen het Parijse bekken en de bekkens van de Schelde en de Rijn. Deze nieuwe verbinding zal een duurzame groei van de binnenvaarttrafiek garanderen en biedt tevens interessante ontwikkelingsperspectieven voor de ABC-as omdat ze een directe verbinding met Parijs creëert.

Jacques Charlier, professor bij het CIEM (Centre interuniversitaire d'Etude de la Mobilité) hield vervolgens een presentatie over de techniek van het gebruik van « kleine lichters », een transportmodus die eigenlijk nooit echt een vliegende start heeft gekend sinds zijn uitvinding, maar die zou kunnen gebruikt worden op secundaire binnenvaartassen. Maar hij verduidelijkte evenwel dat het volgens hem absoluut noodzakelijk is om de bruggen te verhogen waar het mogelijk is, voornamelijk op de ABC-as.

Charles Huygens, directeur-generaal van de Haven van Brussel, beëindigde het seminarie door er aan te herinneren dat de ontwerpers van de moderne ABC-as zoals wij die nu kennen, een grote ambitie voor ogen hadden, en dat het noodzakelijk is om onze toekomst even ambitieus te zien. Hij herinnerde er ook aan dat het transport via de waterweg een rol kan spelen bij het behalen van de doelstellingen voor de vermindering van de broeikasgassen. Om deze rol te kunnen vervullen, dient de infrastructuur te worden aangepast zodat een intensivering van het gebruik van de waterweg mogelijk wordt.

Dit seminarie werd georganiseerd met de steun van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

EEN TEAM DAT LUISTERT NAAR DE KLANTEN VAN HET TIR-CENTRUM

In de loop van 2009 heeft de Haven van Brussel een cel opgezet die zich specifiek toelegt op het TIR-centrum, een groot geheel van opslagplaatsen dat dichtbij Thurn & Tassis gelegen is. De cel bestaat uit vijf personen die deel uitmaken van de technische directie en de commerciële dienst, en is gevestigd in het TIR-centrum zelf. Haar rol is om aan alle klanten van het TIR-centrum een dagelijks contact en een directe toegang tot de havenautoriteit te bieden om eventuele problemen sneller te kunnen oplossen.

EVENEMENTEN

Tijdens de volledige looptijd van Brussel Bad heeft de Haven van Brussel een tentoonstelling georganiseerd rond het thema "Zeilschepen en tekstwolkjes aan zee". De tentoonstelling was een samenwerking tussen de Haven, het Bureau de Grands Événements (organisator van Brussels BD 2009 en departement van het BITC) et de uitgeverij Glénat. Ze was opgesteld in de Biouelboot, die aangemeerd ligt in het Bécodok, en ontving een 6000-tal bezoekers in juli en augustus.



TEWERKSTELLING



De **derde jobbeurs** voor havenberoepen en logistiek werd georganiseerd in de lokalen van Iris TL, het referentiecentrum voor logistieke functies in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Deze jobbeurs bood de mogelijkheid aan werkzoekenden om een direct contact te hebben met werkgevers met vacante plaatsen.

De Haven van Brussel zelf heeft de aanwerving van jongeren binnen het kader van de startbaanovereenkomsten voortgezet. Dankzij dit soort contracten kunnen jongeren een eerste job vinden en hun eerste stappen zetten in de beroepswereld. Jongeren die in het kader van deze overeenkomst worden aangenomen, genieten daarenboven een opleiding tijdens de werkuren, die specifiek gericht is op hun activiteit. De Haven van Brussel levert op die manier haar bijdrage aan de inspanningen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de vermindering van de werkloosheid, door aan die jongeren een kwaliteitsvolle, professionele omkadering te bieden bij hun eerste baan.



ALTERNATIEVE MOBILITEIT

De Haven van Brussel vervult reeds een eersterangsrol voor de mobiliteit in Brussel gezien haar transportactiviteit langs de waterwegen een aanzienlijke vermindering van het aantal vrachtwagens in Brussel tot gevolg heeft.

De Haven van Brussel is fier op deze rol en wenst ook bij te dragen aan een betere mobiliteit door haar personeel eveneens aan te moedigen om alternatieve transportmiddelen te gebruiken. Hiertoe werd sinds meerdere jaren een alternatief mobiliteitsplan opgezet. Verschillende maatregelen werden in 2009 genomen om het effect van dit plan te versterken. Zo worden bijvoorbeeld bedrijfsfietsen ter beschikking gesteld, worden de vervoerskosten voor verplaatsingen met het openbaar vervoer vlotter terugbetaald, worden de parkeerkosten terugbetaald aan de personeelsleden die hun auto dichtbij een station parkeren om te pendelen, en wordt een belangrijkere forfaitaire vergoeding voorzien voor verplaatsingen met de fiets.

Sinds de invoering van het mobiliteitsplan, hebben een groot aantal werknemers van de Haven van Brussel gekozen voor een ander vervoermiddel dan de wagen voor het woon-werkverkeer.



De Haven van Brussel heeft haar nieuwe website in 2009 online gebracht. Hij kan geraadpleegd worden op het gebruikelijke webadres van de Haven van Brussel: **www.havenvanbrussel.be**. Bij de uitwerking van dit nieuwe hulpmiddel werd rekening gehouden met de verschillende rollen van de Haven van Brussel. Zo kan men op de onthaalpagina de algemene inlichtingen over de Haven van Brussel vinden. Ter aanvulling van deze informatie werden er twee specifieke ruimten gecreëerd: een ruimte voor de ondernemingen en de professionals, die zich voornamelijk richt tot de klanten van de Haven en tot de professionele scheepvaart en een ruimte watertoerisme en ontspanning, die zich richt tot de specifieke spelers in de pleziervaart en de watersporten, maar die zich ook zal toeleggen op het culturele aanbod dat in de Haven van Brussel aanwezig is.

www.havenvanbrussel.be





BEHEERSVERSLAG 2009



1. INLEIDING

Het beheersverslag wordt opgemaakt in overeenkomst met de artikels 94 tot 96 van het vennootschappenrecht.

De economische conjunctuur vertoont sinds eind 2008 een negatieve groei waar men niet kan naastkijken. De pers loopt over van negatieve beursberichten, verlengt onophoudelijk de lijst van de bedrijven in moeilijkheden en van de ontslagen werknemers, enzovoort.

Logisch dus dat de havenzone van Brussel, waar veel ondernemingen zijn, in de vuurlijn ligt om de gevolgen te incasseren van de wankelende groei der bedrijven en de terugval van de watergebonden trafieken.

Toch is de Haven van Brussel erin geslaagd haar omzetcijfer te handhaven. Het is waar dat er een sterke vermindering is van de watergebonden trafieken maar geen enkel bedrijf op ons havendomein werd failliet verklaard. Dat betekent dat wanneer de economie heropleeft, onze klanten nog steeds op post zullen zijn om de trafieken over de waterweg opnieuw te lanceren.

In 2009 heeft het project BILC een beduidende evolutie gekend inzake de vergunningen die vereist waren voor haar ontplooiing. Hieronder de verschillende juridische fasen in verband met het verkrijgen van deze vergunningen in 2009.

- Het BIM, Leefmilieu Brussel, verleende op 20 januari 2009 de milieuvergunning. Het betreft een vergunning waarin moeilijk na te komen exploitatievoorwaarden vervat zijn.
- Om deze reden werd er beslist om beroep tegen de vergunning van 18 februari 2009 aan te tekenen bij de Raad voor het Leefmilieu.
- De Raad voor het Leefmilieu spreekt zich op 4 mei 2009 uit met de bevestiging van de beslissing tot toekenning van de milieuvergunning mits wijzigingen van een gedeelte van de beperkende clausules.
- Op 4 juni 2009 tekenden verschillende verenigingen tegen de beslissing van De Raad voor het Leefmilieu beroep aan bij de Brusselse Hoofdstedelijke Regering.
- Het Bestuur voor Ruimtelijke Ordening en Huisvesting (BROH) heeft op 10 juli 2009 aan de Haven van Brussel de stedenbouwkundige vergunning verleend.
- Dezelfde verenigingen die beroep tegen de milieuvergunning aangetekend hebben, tekenden op 14 oktober 2009 beroep aan tegen bovengenoemde stedenbouwkundige vergunning.
- De Brusselse Hoofdstedelijke Regering verklaarde op 14 januari 2010 het beroep van de verenigingen ontvankelijk en gegrond. Hierdoor is ook de milieuvergunning geweigerd geworden.



Heden heeft de Haven van Brussel beslist een opschortend en nietig verklarend beroep bij de Raad van State aan te tekenen zoals afgesproken met en op verzoek van de Franse partner Sogaris. De NV BILC en Sogaris zullen bovendien een verzoek tot tussenkomst richten aan de Raad van State. De Haven van Brussel wacht de beslissing van de Raad van State af.

Van dezelfde orde zijn de goede vorderingen, in 2009, in het Carcoke dossier (sanering, bouwrijp maken, exploitatie van 12 ha terrein in de Voorhaven). De tijdelijke vereniging Katoen Natie-De Nul-Envisan heeft haar exploitatievergunning op 3 maart 2010 verkregen. De Carcoke site is gesaneerd. Vervolgens komt de heraanleg en de exploitatie van het maritiem logistiek centrum aan de noordelijke toegang van Brussel. De Haven van Brussel betaalt de bouw van de kade met de algemene gewestelijke dotatie en heeft in 2009 een deel van de lening voor dit project (10.000.000 €) van de Europese Investeringsbank getrokken om de prefinanciering, verricht in 2008, te recupereren. Het saldo van de lening, met name 12.500.000 €, zal in de loop van het eerste kwartaal van 2010 getrokken worden.

In 2008 werd de bouw van een passagiersterminal onderzocht met analyse van twee sites (Meudon en Buda). Na analyse werd de Meudon site weerhouden. Nu wordt er actief gezocht naar financieringsmiddelen en subsidies. Ter opvolging van dit dossier werd er een werkgroep opgericht met de Haven van Brussel, de Stad Brussel en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

In 2009 vond er een discussie over de BTW plaats voor de Belgische havens. De onderwerping van concessies van het havendomein, beschouwd als vastgoedverhuur, zou dan volgens de laatste arresten COGEP en TEMCO van het Europees Hof voor Justitie vrijgesteld van BTW moeten worden. Het artikel 2 van de wet van 31 juli 2009 ter vervanging van de wet betreffende de belasting op toegevoegde waarde, verschenen in het Belgisch Staatsblad van 6 augustus 2009, verduidelijkt in haar artikel 2 dat het artikel 44, § 3, 2°, a), aangevuld wordt met een beschikking als volgt opgesteld:

« - de ter beschikkingstelling van uit hun aard onroerende goederen in het kader van de exploitatie van havens, bevaarbare waterlopen en vlieghavens; ».

Dat is dus goed nieuws voor de Haven van Brussel. De domeinconcessies blijven dus onderworpen aan de BTW en de Haven van Brussel behoudt bijgevolg haar recht tot aftrek van eerder betaalde BTW.

Op het niveau van het risicobeleid worden de provisies voor geschillen in 2008 gehandhaafd.

Er wordt ook een provisie voor lasten genomen om de uitgestelde inkohieringen van de onroerende voorheffing 2008/2009 ten laste van de Haven van Brussel te betalen en om schadeloosstellingen te betalen voor vervroegde ontbindingen van concessies.

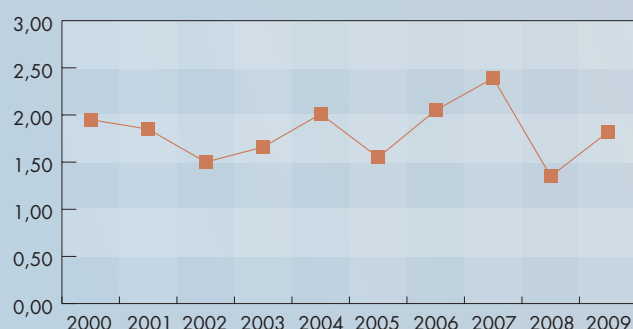
Het geheel der provisies voor risico's en lasten belooft voortaan 12.770.000 €.

In de provisies voor grote herstellingen en onderhoudswerken heeft de Haven van Brussel een deel van de provisie voor baggerwerken gebruikt, met name 1.886.925,02 € voor werken. Bijgevolg blijft er nog een totale provisie voor baggerwerken van 7.821.904,37 € over die in de komende jaren aangesproken zal worden. De Haven van Brussel heeft ook de in 2001 gemaakte provisie van 1.300.000,00 € geschrappt voor toekomstige saneringswerken op terreinen. Dit is gebeurd omdat de Haven van Brussel de jongste jaren op verschillende terreinen heel wat saneringswerken uitgevoerd heeft.

Te noteren : de Haven van Brussel heeft geen activiteiten in research en ontwikkeling.

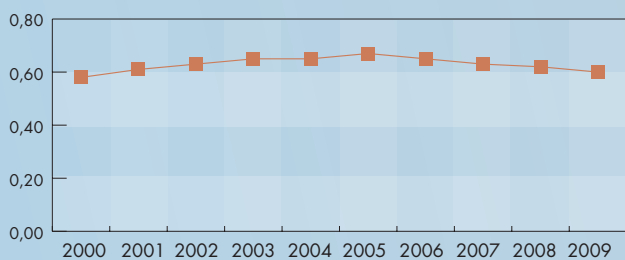
Hierna stellen wij u enkele ratio's die ons relevant lijken, berekend sinds het jaar 2000 :

DE RATIO VAN DE ABSOLUTE LIQUIDE MIDDELEN Beleggingen + beschikbare waarde Schulden op max. 1 Jaar



Voor de voorziene werken en ambitieuze projecten heeft de Haven van Brussel voldoende liquide middelen. De Haven van Brussel heeft in 2006 en 2007 dotaties voor baggerwerken gekregen maar de werken werden uitgesteld en zijn slechts in 2007 aangevat, vanwaar dus deze beduidende vermeerdering in onze thesaurie en van de ratio. Dit wordt verklaard door de trekking van het eerste deel van de Carcoke lening bij de Europese Investeringsbank, met name 10.000.000€. De Haven van Brussel zal in 2010 het saldo van deze lening, hetzij 12.500.000€ trekken teneinde het overschot van haar prefinanciering in dit project te recupereren.

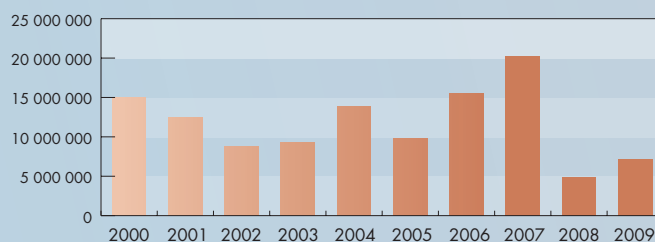
**RATIO VAN DE ALGEMENE SOLVABILITEIT
(RATIO FINANCIËLE AUTONOMIE)**
Eigen kapitaal - Totaal passiva



De solvabiliteitsratio is in 2009 lichtjes gezakt ten gevolge van een daling van het eigen kapitaal. Deze daling wordt verklaard door de vermindering in subsidie in kapitaal. Ten gevolge van een verzoek van onze commissarissen bij de rekeningen moeten lasten waaraan een subsidie verbonden is maar nog niet gerealiseerd zijn, zich in de overlopende rekeningen bevinden en niet meer in de subsidies in kapitaal.

De eigen middelen bestaan uit het onvervreemdbaar deel van het kapitaal uitgebreid met de "reserves" en "voorzieningen".

BEDRIJFSKAPITAAL
= (Permanent kapitaal - vaste activa)

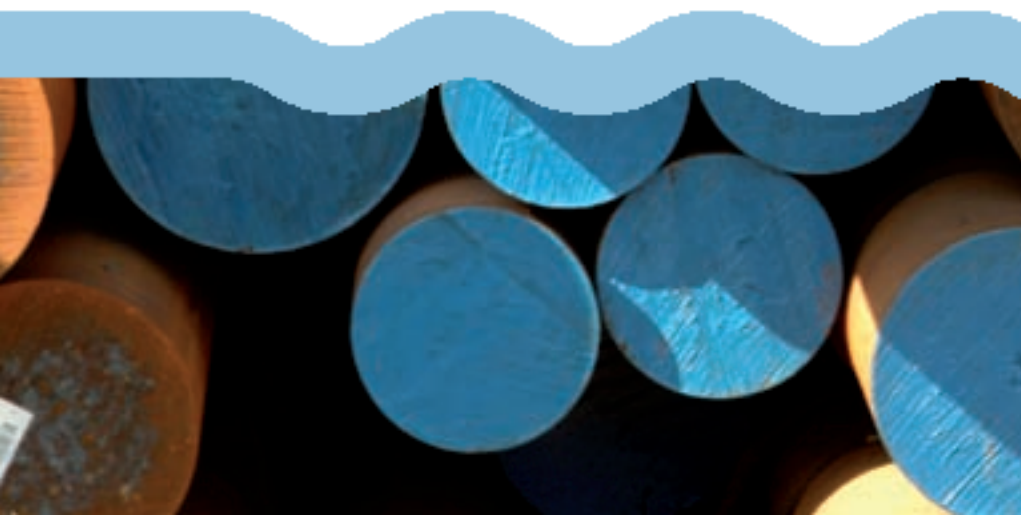


Het bedrijfskapitaal is positief en dit kenschetst een stevig financiële structuur. De vaste activa van de Haven in 2009 zijn fors gestegen ten gevolge van de sanering van de Carcoke site, en bevinden zich in "activa in aanbouw en gestorte voorschotten".

Het permanente kapitaal is sterker gestegen dan de vaste activa, ten gevolge van de trekking van 10.000.000€ van de lening van de Europese Investeringsbank. Bovendien konden we in 2009 de provisies voor baggerwerken niet aanspreken. Vandaar de lichte verhoging van de werkmiddelen in 2009 ten opzichte van 2008.

DE SCHULDRATIO

De bankschuld ligt ten opzichte van het passief op minder dan 1%. De Haven van Brussel heeft verhoudingsgewijs niet veel lopende leningen en dus de mogelijkheid om nieuwe projecten te lanceren die met leningen gefinancierd worden en dat zal zo zijn met het project Carcoke.



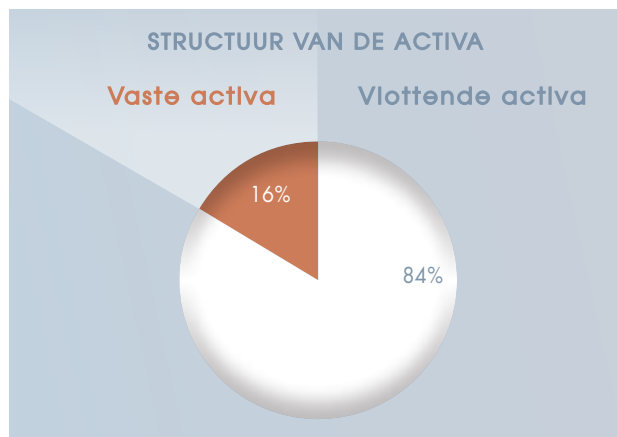
2. BALANS

2.1. Activa

Het aandeel vaste activa, dat het niveau van 87.595.122,41 € bereikt, ligt hoger dan bij het vorige boekjaar en overheerst in ruime mate dat van de «vlottende activa» die 16% vertegenwoordigen van de totale balans zoals in grafiek 1 «Structuur van het activa» aangetoond wordt. Deze groei is een gevolg in de afwijking van de lopende vaste activa. Deze post herneemt de boeking van de saneringswerken op de Carcoke site, ten belope van 19.334.004,00 €.

Het geheel van werken ten laste van de Haven van Brussel op de Carcoke site wordt eerst geactiveerd in functie van de vorderingen van de bouwwerf en geboekt in «lopende vaste activa» en vervolgens hernomen in «terreinen en bouwwerken» op het einde der werken. In een tweede fase worden deze werken afgeschreven over de resterende tijd, waarmee het Brusselse Hoofdstedelijke Regering de site ter beschikking stelt.

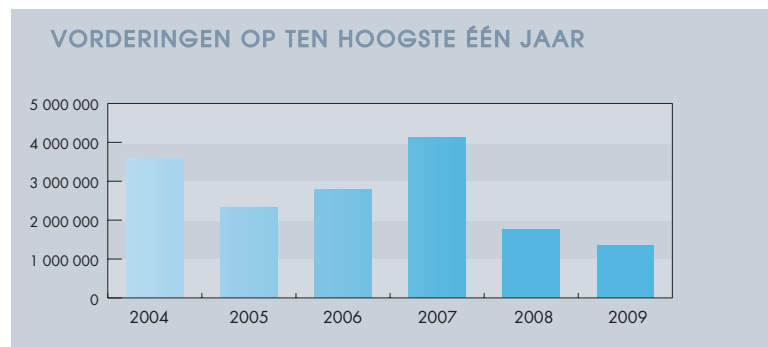
De afschrijvingslast wordt jaarlijks gecompenseerd door opname in resultaat van de subsidie toegekend door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de eigen ontvangsten van de site.



De commerciële vorderingen zijn ten opzichte van 2008 gelijk gebleven.

De post «andere vorderingen» omvat een in 2009 nog niet uitbetaalde gewestelijke dotatie, met name de 3% van de algemene dotatie en de modal shift (295.440,00 €) die ingetrokken werden toen de laatste schijf uitbetaald werd. Maar de Haven van Brussel en het kabinet van minister Grouwels onderhandelen nu met het kabinet van minister Vanraes om te trachten dit probleem op te lossen.

Onderstaande grafiek toont de evolutie van de «vorderingen op ten hoogste één jaar» van de laatste 6 jaar.



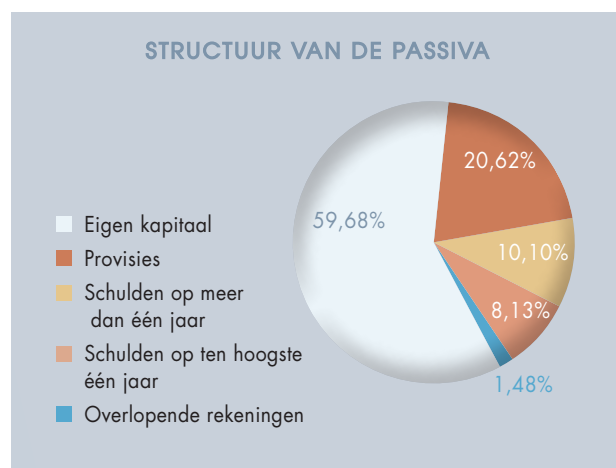
De vermindering van de liquide middelen verklaart zich door de verschillende facturen in verband met de saneringswerken van de Carcoke site.

Deze betalingen werden door de Haven van Brussel vooruit betaald op eigen middelen en werden gecompenseerd voor een deel van de trekking van de lening bij de Europese Investeringsbank, te weten 10.000.000 €.

Het bedrag van de overlopende rekening wordt voornamelijk verklaard door het product dat verworven is maar nog niet ontvangen, dat de beloning is voor goed financieel beheer van de Haven van Brussel binnen het Brusselse Financieel Coördinatiecentrum, voor een bedrag van 264.157,27 €.

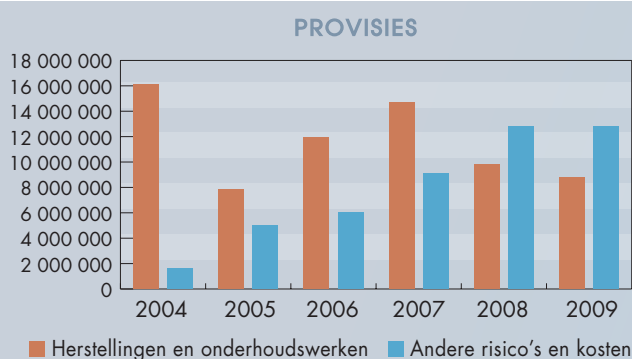
2.2. Passiva

Het eigen kapitaal bereikt een niveau van 59,68 % van het totaal van de balans.



De vermindering van de post «provisies» komt voort uit de besteding van een provisie voor baggerwerken van 2.220.870,00 € en een herneming van de provisie van 3.186.925,02 €.

Teneinde beter de risico's te onderkennen die de vennootschap ten lasten zouden vallen, werden provisie voorzien ten belope van 50 % van elk van de bekende geschillen.



De schulden worden voornamelijk beïnvloed door:

SCHULDEN OP MEER DAN ÉÉN JAAR.

Deze post kent ten opzichte van 2008 een sterke stijging en klimt van 674.467,86 € in 2008 naar 10.573.623,96 €. Deze groei wordt veroorzaakt door de ontvangst van de eerste schijf van de lening van de Europese Investeringsbank voor Carcoke ten belope van 10.000.000,00 €. Het saldo vertegenwoordigt de lening van de portiekkraan van de containerterminal.

SCHULDEN OP TEN HOOGSTE ÉÉN JAAR.

In deze post zit de annuïteit van de lening voor de portiekkraan die vervalt in de loop van 2010.

De commerciële schulden zijn sterk gedaald en dat komt door de facturen van Katoen Natie (Carcoke site) die in 2009 betaald werden.

De groei van de fiscale schuld vindt haar oorsprong in de ontvangst van waarschuwingen-uitreksels van de rol betreffende de onroerende voorheffing.

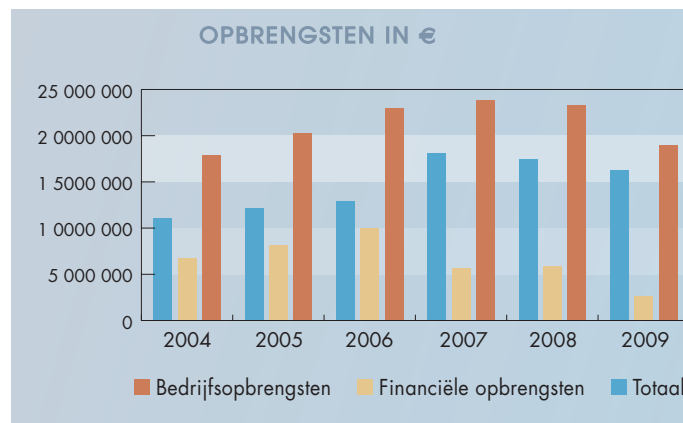
De sociale en loonlasten evolueren in functie van de loonlasten die opgenomen zijn in de resultaatrekening.

De vermindering van de post «andere schulden» komt door de betaling van verschillende partners in het kader van het Interreg project (Dipcity).

- Waardeverminderingen op handelsvorderingen
- Andere bedrijfskosten
- Afschrijvingen en waardeverminderingen
- Diensten en diverse goederen
- Voorzieningen voor risico's en kosten
- Bezoldigingen, sociale lasten en pensioenen

3. RESULTATENREKENING

3.1. Opbrengstenrekening



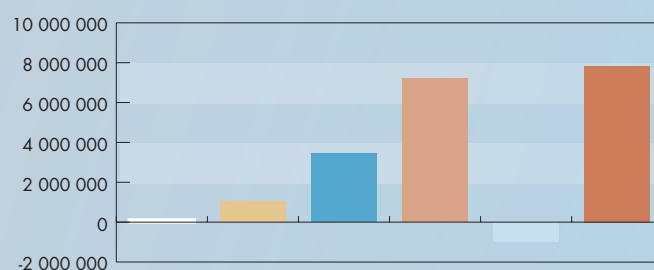
3.1.1. Het totaal der bedrijfsopbrengsten beloopt 16.327.910,51 €, hetzij een daling ten opzichte van vorig boekjaar. De daling van het cijfer wordt verklaard door het feit dat we niet zoveel bijzondere lasten (Carcoke) gerecupereerd hebben als in 2008. Op dit terrein waren het inderdaad niet meer de lasten maar de investeringen die gerealiseerd werden. Op het vlak van het omzetcijfer is er stabiliteit spijs de vermindering van de facturatie voor watervangen.

3.1.2. De financiële producten zijn behoorlijk gedaald ten gevolge van de terugval in rentabiliteit der fondsen bij de financiële centralisatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

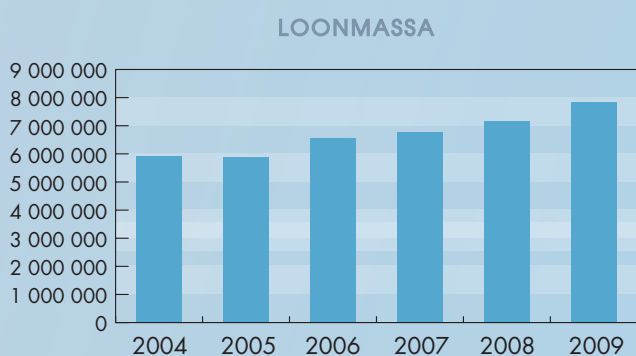
3.2. Kostenrekening

De post «Diensten en diverse goederen» is ten opzichte van het vorige boekjaar in dalende trend ten gevolge van minder aanzienlijke baggerwerken en dat maakt dus 1.884.586,03 € in plaats van 5.530.214,78 € in 2008.

STRUCTUUR VAN DE BEDRIJFSKOSTEN IN 2009

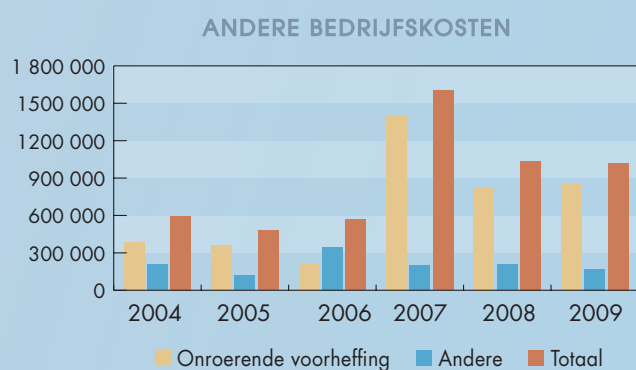


3.2.1. De loonmassa bereikt 7.830.835,83€ met inbegrip van de pensioenen, en is gestegen met 649.357,20€. Dit wordt verklaard door de aanwerving van 4 klerken (3 in de operationele diensten en 1 in de technische directie). Bovendien heeft de Haven van Brussel eind 2008 2 controleurs en 2 ingenieurs aangeworven. Ter herinnering, deze personeelsaanwervingen waren voorzien en zijn budgettair voorzien door het beheerscontract.

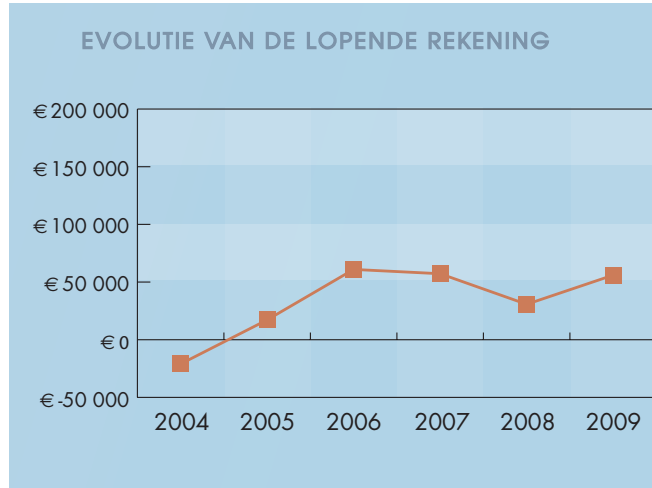


3.2.2. De provisies voor risico's en lasten worden toegelicht onder punt 2.2. en in de inleiding.

3.2.3. De andere exploitatielasten zijn stabiel gebleven.



3.3. Resultaat van het boekjaar



Hierboven kan men de evolutie van de lopende resultatenrekening lezen: er dient herinnerd te worden dat het beheerscontract, dat de Haven van Brussel en de Brusselse Hoofdstedelijke Regering verbindt, voorziet dat de lopende resultatenrekening positief moet blijven.

Het boekjaar sluit af met een positief resultaat van 52.535,92€.

Bijgevolg wordt er voorgesteld om het bedrag van 2.626,80€ (5% van de te besteden winst) af te houden van de winst van het boekjaar, bestemd voor de bijzondere reserve bedoeld voor werken ter verbetering, uitbreiding en vernieuwing. Het saldo, hetzij 49.909,12€ wordt bestemd voor de over te dragen winst, die 2.296.065,62€ beloopt.

Goedgekeurd ter zitting van de raad van bestuur van 30 april 2010.

De voorzitter, Ch. JONET

De ondervoorzitter, P. COENEN

De dd. directeur-generaal, A. MOENS

De dd. adjunctdirecteur-generaal, Ph. MATTHIS

VERSLAG VAN HET COLLEGE DER COMMISSARISSEN AAN DE ALGEMENE VERGADERING

Overeenkomstig de wettelijke en statutaire bepalingen brengen wij u verslag uit in het kader van het mandaat van commissaris dat ons werd toevertrouwd. Dit verslag omvat ons oordeel over de jaarrekening evenals de eerste bijkomende vermeldingen.

Verklaring over de jaarrekening zonder voorbehoud, met toelichtende paragraaf

Wij hebben de controle uitgevoerd van de jaarrekening over het boekjaar afgesloten op 31 december 2009, opgesteld op basis van het in België van toepassing zijnde boekhoudkundig referentiestelsel, met een balans totaal van 104.734.090,57 EUR en waarvan de resultatenrekening afsluit met een winst van het boekjaar van 52.535,92 EUR.

Het opstellen van de jaarrekening valt onder de verantwoordelijkheid van de raad van bestuur. Deze verantwoordelijkheid omvat onder meer: het ontwerpen, implementeren en in stand houden van een interne controle met betrekking tot het opstellen en de getrouwe weergave van de jaarrekening zodat deze geen afwijkingen van materieel belang, als gevolg van fraude of van fouten, bevat, het kiezen en toepassen van geschikte waarderingsregels, en het maken van boekhoudkundige ramingen die onder de gegeven omstandigheden redelijk zijn.

Het is onze verantwoordelijkheid een oordeel over deze jaarrekening tot uitdrukking te brengen op basis van onze controle. Wij hebben onze controle uitgevoerd overeenkomstig de wettelijke bepalingen en volgens de in België geldende controlenormen, zoals uitgevaardigd door het Instituut der Bedrijfsrevisoren. Deze controlenormen vereisen dat onze controle zo wordt georganiseerd en

uitgevoerd dat een redelijke mate van zekerheid wordt verkregen dat de jaarrekening geen afwijkingen van materieel belang bevat.

Overeenkomstig deze controlenormen, hebben wij controlewerkzaamheden uitgevoerd ter verkrijging van controle-informatie over de in de jaarrekening opgenomen bedragen en toelichtingen. De selectie van deze controlewerkzaamheden is afhankelijk van onze beoordeling welke een inschatting omvat van het risico dat de jaarrekening afwijkingen van materieel belang bevat als gevolg van fraude of van fouten.

Bij het maken van onze risico-inschatting houden wij rekening met de bestaande interne controle van de vennootschap met betrekking tot het opstellen en de getrouwe weergave van de jaarrekening ten einde in de gegeven omstandigheden de gepaste werkzaamheden te bepalen maar niet om een oordeel over de effectiviteit van de interne controle van de vennootschap te geven. Wij hebben tevens de gegrondheid van de waarderingsregels, de redelijkheid van de boekhoudkundige ramingen gemaakt door de vennootschap, alsook de voorstelling van de jaarrekening als geheel beoordeeld. Ten slotte, hebben wij van de raad van bestuur en van de verantwoordelijken van de vennootschap de voor onze controlewerkzaamheden vereiste ophelderingen en inlichtingen verkregen. Wij zijn van mening dat de door ons verkregen controle-informatie een redelijke basis vormt voor het uitbrengen van ons oordeel.

Naar ons oordeel geeft de jaarrekening afgesloten op 31 december 2009 een getrouw beeld van het vermogen, de financiële toestand en de resultaten van de vennootschap, in overeenstemming met het in België van toepassing zijnde boekhoudkundig referentiestelsel.



Zonder de hierboven vermelde verklaring zonder voorbehoud in vraag te stellen, vestigen wij de aandacht op het bedrag van de voorzieningen voor overige risico's en kosten, welke in de jaarrekening worden geschat op 12.770.000,00 EUR. Deze voorzieningen werden aangelegd ter dekking van verschillende hangende geschillen en worden meer in detail beschreven in het jaarverslag. De uiteindelijke afloop van deze geschillen is heden onzeker.

Bijkomende vermeldingen

Het opstellen en de inhoud van het jaarverslag, alsook het naleven door de vennootschap van het Wetboek van Vennootschappen en van de statuten, vallen onder de verantwoordelijkheid van de raad van bestuur.

Het is onze verantwoordelijkheid om in ons verslag de volgende bijkomende vermeldingen op te nemen die niet van aard zijn om de draagwijdte van onze verklaring over de jaarrekening te wijzigen:

- Het jaarverslag behandelt de door de wet vereiste inlichtingen en stemt overeen met de jaarrekening. Wij kunnen ons echter niet uitspreken over de beschrijving van de voornaamste risico's en onzekerheden waarmee de vennootschap wordt geconfronteerd, alsook van haar positie, haar voorzienbare evolutie of de aanmerkelijke invloed van bepaalde feiten op haar toekomstige ontwikkeling. Wij kunnen evenwel bevestigen dat de verstrekte gegevens geen onmiskenbare inconsistenties vertonen met de informatie waarover wij beschikken in het kader van ons mandaat.

- Onverminderd formele aspecten van ondergeschikt belang, werd de boekhouding gevoerd overeenkomstig de in België van toepassing zijnde wettelijke en bestuursrechtelijke voorschriften.
- Wij dienen u geen verrichtingen of beslissingen mede te delen die in overtreding met de statuten of het Wetboek van vennootschappen zijn gedaan of genomen. De verwerking van het resultaat die aan de algemene vergadering wordt voorgesteld, stemt overeen met de wettelijke en statutaire bepalingen.

Opgesteld te Brussel op 11 mei 2010.



B.S.T. Bedrijfsrevisoren
vertegenwoordigd door
Dirk SMETS,
Commissaris.



VOORSTEL AAN DE ALGEMENE VERGADERING OM UITSPRAAK TE DOEN OVER DE PUNTEN OP DE AGENDA

De raad van bestuur heeft de eer aan de algemene vergadering voor te stellen over de volgende punten uitspraak te doen:

1. Verslagen van de raad van bestuur, van het college der commissarissen aan de algemene vergadering;
2. Goedkeuring van de balans en van de resultatenrekening van het zeventiende boekjaar (jaar 2009);
3. Bestemming van het resultaat van het zeventiende boekjaar (jaar 2009);
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders en aan de commissarissen;
5. Benoeming van de commissarissen;
6. Vaststelling van het bedrag der bezoldiging van de voorzitter, de ondervoorzitter, de bestuurders en de commissarissen;
7. Bekrachtiging van de coöptatie van Mevrouw Ariane De Croo van 18 december 2009 tot 3 februari 2010.

Vastgelegd tijdens de zitting van 28 mei 2010

De heer Charles Jonet, Voorzitter	F
De heer Piet Coenen, Ondervoorzitter	N
Mevrouw Fatima Abid	F
De heer Mustafa Amrani	F
De heer Olivier Auvray	N
Mevrouw Efstratia Bouchlis	F
Mevrouw Laurence Bovy	F
De heer Frédéric Crickx	F
Mevrouw Ariane De Croo	N
Mevrouw Nathalie Espeel	N
De heer Benoît Gosselin	F
De heer Jan Gypers	N
De heer Eric Jassin	F
De heer Johan Van Looy	N
De heer Jean-Louis Mazy	F
De heer Didier Noltincx	F
De heer Didier Wauters	F
De heer Serge Vilain	F



BALANS OP
31 DECEMBER 2009



BALANS OP 31 DECEMBER 2009

	2008	2009
VASTE ACTIVA (In EUR)	77 713 957,67	87 595 122,41
II. Immateriële vaste activa	57 261,52	138 630,70
III. Materiële vaste activa		
A. Terreinen en gebouwen	55 585 220,91	57 691 648,53
B. Installaties, machines & uitrustingen	993 720,10	1 021 677,33
C. Meubilair en rollend materieel	401 015,73	399 571,31
E. Andere materiële vaste activa	775 721,33	711 077,89
F. Activa in aanbouw & vooruitbetalingen	19 753 727,99	27 485 226,56
	77 509 406,06	87 309 201,62
IV. Financiële vaste activa		
A. Verbonden ondernemingen		
1. Deelnemingen	146 025,83	146 025,83
C. Andere financiële vaste activa		
2. Vorderingen en borgtochten in contanten	1 264,26	1 264,26
	147 290,09	147 290,09
VLOTTENDE ACTIVA (In EUR)	19 575 678,15	17 138 968,16
V. Vorderingen op meer dan één jaar		
A. Handelsvorderingen		
B. Andere vorderingen	0,00	0,00
	0,00	0,00
VII. Vorderingen op ten hoogste één jaar		
A. Handelsvorderingen	996 287,36	974 587,93
B. Overige vorderingen	758 957,10	371 962,61
	1 755 244,46	1 346 550,54
VIII. Geldbeleggingen		
B. Overige geldbeleggingen	500 000,00	900 000,00
IX. Liquide middelen	16 367 341,72	14 608 337,95
X. Overlopende rekeningen	953 091,97	284 079,67
TOTAAL DER ACTIVA	97 289 635,82	104 734 090,57



2008

2009

EIGEN VERMOGEN (in EUR)	60 277 187,42	62 506 530,91
I. Kapitaal		
A. Geplaatst kapitaal	2 276 612,12	2 276 612,12
B. Niet opgevraagd kapitaal (-)	-3 377,67	-3 377,67
	2 273 234,45	2 273 234,45
II. Uitgiftepremies	893 188,00	893 188,00
III. Herwaarderingsmeerwaarden	10 417 803,57	10 417 803,57
IV. Reserves		
A. Wettelijke reserve	227 661,21	227 661,21
B. Onbeschikbare reserve	2 595 625,68	2 595 625,68
D. Beschikbare reserve (*)	462 015,68	464 642,48
	3 285 302,57	3 287 929,37
V. Overgedragen- Winst (+), Verlies (-)	2 246 186,50	2 296 095,62
VI. Kapitaalsubsidies	41 161 472,33	43 338 279,90
VOORZIENINGEN (in EUR)	22 567 959,39	21 591 904,37
VII. Voorzieningen voor risico's en kosten		
C. Grote herstellings- en onderhoudswerken	9 787 959,39	8 821 904,37
D. Overige risico's en kosten	12 780 000,00	12 770 000,00
	22 567 959,39	21 591 904,37
SCHULDEN (in EUR)	14 444 489,01	20 635 655,29
VIII. Schulden op meer dan één jaar		
A. Financiële schulden		
A.4. Kredietinstellingen	674 467,86	10 573 623,96
D. Overige schulden	0,00	0,00
	674 467,86	10 573 623,96
IX. Schulden op ten hoogste één jaar		
A. Schulden op meer dan één jaar binnen het jaar vervallend	96 658,58	100 843,90
C. Handelsschulden	9 298 886,07	6 008 013,95
D. Ontvangen vooruitbetalingen op bestellingen	58 202,33	60 801,24
E. Fiscale, bezoldigingen en sociale lasten- schulden		
E.1. Belastingen	1 183 484,60	1 313 121,03
E.2. Bezoldigingen en sociale lasten- schulden	737 446,86	923 758,58
F. Overige schulden	1 079 453,34	104 545,17
	12 454 131,78	8 511 083,87
X. Overlopende rekeningen	1 315 889,37	1 550 947,46
TOTAAL DER PASSIVA	97 289 635,82	104 734 090,57

* De beschikbare reserves omvatten een bijzondere reserve bestemd voor verbeterings, uitbreidings en vernieuwingswerken ten belope van 188.470,50 EUR en een reservefonds van 276.171,98 EUR.

RESULTATENREKENING OP 31 DECEMBER 2009

KOSTEN (in EUR) 2008 2009

BEDRIJFS RESULTATEN		
II. Bedrijfskosten		
B. Diensten en diverse goederen	11 457 193,89	7 209 843,88
C. Bezoldigingen, sociale lasten en pensioenen	7 181 478,63	7 830 835,83
D. Afschrijvingen en waardevermind.op materiële vaste activa	4 582 723,60	3 430 337,45
E. Waardevermindering op voorraden, op bestellingen en uitvoeringen op handelsvorderingen	261 155,68	142 886,89
F. Voorzieningen voor risico's en kosten (toevoeg.+ ,terug.-)	-1 248 743,38	-976 055,02
G. Andere bedrijfskosten	1 036 227,19	1 021 412,03
	23 270 035,61	18 659 261,06
FINANCIËLE RESULTATEN		
V. Financiële kosten		
A. Kosten van schulden	49 497,66	301 265,85
C. Andere financiële kosten	0,17	17 088,07
	49 497,83	318 353,92
UITZONDERLIJKE RESULTATEN		
VIII. Uitzonderlijke kosten		
A. Uitzonderlijke afschrijvingen en waardeverminderingen op oprichtingskosten, op immateriële en materiële vaste activa	2 847,34	3 460,03
B. Waardeverminderingen op financiële vaste activa		
	2 847,34	3 460,03
BELASTINGEN OP HET RESULTAAT		
X. A. Belastingen		
TE BESTEMMEN RESULTAAT VAN HET BOEKJAAR		
XIII. Te bestemmen winst van het boekjaar	27 890,22	52 535,92
TOTAAL DER KOSTEN	23 350 271,00	19 033 610,93

PRODUITS (in EUR) 2008 2009

BEDRIJFS RESULTATEN		
I. Bedrijfsopbrengsten		
A. Omzet	6 639 392,25	6 857 235,87
D. Andere bedrijfsopbrengsten	8 008 880,61	7 249 804,64
2. Subsidie baggerwerken	2 800 000,00	2 220 870,00
	17 448 272,86	16 327 910,51
FINANCIËLE RESULTATEN		
IV. Financiële opbrengsten		
B. Opbrengsten uit financiële vlottende activa	1 042 437,99	278 761,93
C. Andere financiële opbrengsten		
1. Subsidies in kapitaal	3 684 237,74	2 424 710,24
3. Dotatie: lening (kapitaal+intresten)	1 166 484,53	0,00
4. Andere	150,15	322,68
	4 850 872,42	2 425 032,92
	5 893 310,41	2 703 794,85
UITZONDERLIJKE RESULTATEN		
VII. Uitzonderlijke opbrengsten	8 687,73	1 905,57
BELASTINGEN OP HET RESULTAAT		
X. B. Regularisering van belastingen en terugneming van voorzieningen voor belastingen		
TE BESTEMMEN RESULTAAT VAN HET BOEKJAAR		
XIII. Verlies van het boekjaar		
TOTAAL DER OPBRENGSTEN	23 350 271,00	19 033 610,93

TOELICHTING BIJ DE BALANS EN DE RESULTATENREKENING

RESULTAATVERWERKING (in duizenden euro)

	BOEKJAAR	VORIG BOEKJAAR
A. Te bestemmen winstsaldo	2 299	2 248
Te verwerken verliessaldo (-)		
1. Te bestemmen winst van het boekjaar	53	28
Te verwerken verlies van het boekjaar (-)		
2. Overgedragen winst van het vorig boekjaar	2 246	2 220
Overgedragen verlies van het vorig boekjaar (-)		
C. Verwerking aan eigen middelen		
2. Aan wettelijke reserve		
3. Aan andere reserves	-3	-2
D. Over te dragen resultaat		
1. Over te dragen winst (-)	-2 296	-2 246
2. Over te dragen verlies		

III. STAAT VAN DE MATERIELE VASTE ACTIVA (in duizenden euro)

	Terreinen en gebouwen	Installaties mach. uitrust.	Meubilair & rollend mat.	Andere vaste activa	Activa aanb. & vooruitbet.
a) Aanschaffingswaarde					
per einde van vorig boekjaar :	116 570	3 064	2 266	1 293	19 754
mutaties tijdens het boekjaar :					
- aanschaffingen met inbegrip van de geproduceerde vaste activa	642	45	273		12 243
- afgeboekt		-1	-52		
- overgeboekt van een post naar een andere	4 392	119			-4 512
Per einde van het boekjaar	121 604	3 227	2 487	1 293	27 485
b) Meerwaarden					
per einde van vorig boekjaar :					
mutaties tijdens het boekjaar :					
- geboekt	10 415		3		
- verworven van derden					
- afgeboekt					
- overgeboekt van een post naar een andere					
Per einde van het boekjaar	10 415		3		
c) Afschrijvingen en waardeverminderingen					
per einde van vorig boekjaar :	71 400	2 071	1 867	517	
mutaties tijdens het boekjaar :					
- geboekt	2 928	136	257	65	
- teruggenomen			-2		
- verworven van derden					
- afgeboekt		-1	-32		
- overgeboekt van een post naar een andere					
Per einde van het boekjaar	74 328	2 206	2 090	582	
d) Netto-boekwaarde per einde van het boekjaar					
(a) + (b) - (c)	57 691	1 021	400	711	27 485
waarvan meubilair en rollend materiaal					

TOELICHTING BIJ DE BALANS EN DE RESULTATENREKENING

IV. STAAT VAN DE FINANCIËLE VASTE ACTIVA (in duizenden euro)

	Verbonden ondernemingen	Ondernemingen met deelnemingsverh.	Andere ondernemingen
1. Deelnemingen en aandelen			
a) Aanschaffingswaarde	691		
b) Waardeverminderingen	-545		
2. Vorderingen			
a) Netto-boekwaarde per einde van het vorig boekjaar			1
Mutaties van het boekjaar :			
toevoegingen			
terugbetalingen			
geboekte waardeverminderingen			
teruggenomen waardeverminderingen			
wisselkoersverschillen			
overige			
b) Netto-boekwaarde per einde van het boekjaar	146		1

VI. GELDBELEGGINGEN, OVERIGE BELEGGINGEN (in duizenden euro)

	Boekjaar	Vorig boekjaar
Aandelen		
- boekwaarde vermeerderd met het niet gestort bedrag		
Vastrentende effecten		
Termijnrekeningen bij kredietinstellingen met een resterende looptijd of opzegtermijn van		
- hoogstens één maand	900	500
- meer dan één maand en hoogstens één jaar		
Andere beleggingen:	0	0

VII. OVERLOPENDE REKENINGEN (ACTIVA) (in duizenden euro)

	Boekjaar
(uitsplitsing relevante bedragen)	
prorata intresten	264
andere lasten	

VIII. STAAT VAN HET KAPITAAL

	Bedrag in duizenden EUR	Aantal aandelen
A. MAATSCHAPPELIJK KAPITAAL		
1. Geplaatst kapitaal (post 100 van de passiva)		
- per einde van het vorig boekjaar	2 277	
- wijzigingen tijdens het boekjaar		
- verhoging		
- per einde van het boekjaar	2 277	
2. Samenstelling van het kapitaal		
2.1. Soorten aandelen		
- op naam	2 277	1 833
2.2. Aandelen op naam of aan toonder		
- op naam		1 833
- aan toonder		
	Niet opgevraagd kapitaal	Gestort bedrag
B. NIET GESTORT KAPITAAL (post 101 van de passiva)		
Aandeelhouder die nog moeten volstorten		
- BrusselKapitaal Gewest	3	
TOTAAL	3	

IX. VOORZIENINGEN VOOR ANDERE RISICO'S EN KOSTEN (in duizenden euro)

	Boekjaar
Uitsplitsing van de post 163/5 van de passiva indien daaronder een belangrijk bedrag voorkomt	
- voorzieningen voor grote herstellingen en onderhoudswerken	8 822
- andere	12 770

X. STAAT VAN DE SCHULDEN (OF GEDEELTE VAN DE SCHULDEN) (in duizenden euro)

	Hoogstens 1 jaar	Meer dan 1 jaar doch hoogstens 5	Meer dan 5 jaar
A. UITSPLITSING VAN DE SCHULDEN MET EEN OORSPRONKELIJKE LOOPTIJD VAN MEER DAN EEN JAAR NAAR GELANG HUN RESTERENDE LOOPTIJD			
Financiële schulden			
4. Kredietinstellingen	101	449	10 125
Handelsschulden			
Ontvangen vooruitbetalingen op bestellingen			
Overige schulden			
TOTAAL	101	449	10 125
	Belgische overheidsinstellingen		zekerheden gesteld op activa van de onderneming

B. GEWAARBORGDE SCHULDEN Schulden (of gedeelte van de schulden) gewaarborgd door

Financiële schulden		
4. Kredietinstellingen	10 674	
Handelsschulden		
Ontvangen vooruitbetalingen op bestellingen		
Schulden m.b.t.belastingen, bezoldigingen en sociale lasten		
Overige schulden		
TOTAAL	10 674	

C. SCHULDEN m.b.t. BELASTINGEN, BEZOLDIGINGEN EN SOCIALE LASTEN

	Boekjaar
1. Belastingen	
a) vervallen belastingschulden	297
b) niet vervallen belastingschulden	1 016
c) geraamde belastingschulden	
2. Bezoldigingen en sociale lasten	
a) vervallen schulden ten aanzien van de R.S.Z.	52
b) andere schulden m.b.t.bezoldigingen en sociale lasten	872

XI. OVERLOPENDE REKENINGEN (PASSIVA) (in duizenden euro)

	Boekjaar
- interesten van de lening	283
- subsidies kosten	1 238

TOELICHTING BIJ DE BALANS EN DE RESULTATENREKENING

XII. BEDRIJFSRESULTAAT (in duizenden euro, behalve C1.)

	Boekjaar	Vorig Boekjaar
B. ANDERE BEDRIJFSOPBRENGSTEN		
Waarvan :		
exploitatiesubsidies en vanwege de overheid ontvangen compenserende bedragen	7 355	8 311
C1. PERSONEEL		
a) Personeelsterkte op 31 december :	136	141
b) Gemiddelde personeelsterkte op basis van voltijdse prestaties	130,2	122,4
c) Aantal daadwerkelijk gepresteerde uren	192 151	178 710
C2. PERSONEELSKOSTEN		
a) Bezoldigingen en rechtstreekse sociale voordelen	5 841	5 350
b) Patronale bijdragen voor sociale verzekeringen	1 761	1 624
c) Patronale bijdragen voor extra-légales verzekeringen		
d) Andere personeelskosten	229	207
e) Pensioenen		
C3. VOORZIENINGEN VOOR PENSIOENEN		
Toevoeging (+), bestedingen en terugnemingen (-)		
D. WAARDEVERMINDERINGEN		
1) Op voorraden en bestellingen in uitvoering		
2) Op handelsvorderingen		
geboekt	191	335
teruggenomen	-48	-74
E. VOORZIENINGEN VOOR RISICO'S EN KOSTEN		
Toevoegingen	2 221	7 885
Bestedingen en terugnemingen	-3 197	-9 133
F. ANDERE BEDRIJFSKOSTEN		
Belastingen en taksen op de bedrijfsuitoefening	1 021	1 034
Andere	1	3
G. UITZENDKRACHTEN EN PERSONEEL TER BESCHIKKING V/D ONDERNEMING GESTELDE PERSONEN		
1. Personeelsterkte	3	5
2. Gemiddeld aantal berekend in voltijdse equivalenten	3	5
Aantal daadwerkelijk gepresteerde uren	4 199	7 144
Bedrijfskosten	155	428

XIII. FINANCIËLE RESULTATEN (in duizenden euro)

	Boekjaar	Vorig Boekjaar
A. ANDERE FINANCIËLE OPBRENGSTEN		
- Opbrengsten van de vlottende activa		
- Door de overheid toegekende subsidies, aangerekend op het resultaat :		
Kapitaalsubsidies	2 425	4 851
Interestsubsidies		
B. GEACTIVEERDE INTERESTEN EN FINANCIËLE KOSTEN		
C. WAARDEVERMINDERINGEN OP VLOTTENDE ACTIVA		
E. ANDERE FINANCIËLE KOSTEN		
- Rente stad van Brussel		
- Diversen		

XIV. UITZONDERLIJKE RESULTATEN (in duizenden euro)

	Boekjaar	
A. Uitsplitsing van de ANDERE UITZONDERLIJKE OPBRENGSTEN		
indien het om belangrijke bedragen gaat		
- terugnemingen van voorzieningen		
- exploitatieopbrengsten van vorige boekjaren		
B. Uitsplitsing van de ANDERE UITZONDERLIJKE KOSTEN		
indien het om belangrijke bedragen gaat		
- exploitatiekosten van vorige boekjaren		
- waardeverminderingen op handelsvorderingen		

XV. BELASTINGEN OP HET RESULTAAT (in duizenden euro)

	Boekjaar	
Openbare instelling niet onderworpen aan belasting op de vennootschappen	0	

XVI. ANDERE TAKSEN EN BELASTINGEN TEN LASTE VAN DERDEN (in duizenden euro)

	Boekjaar	Vorig boekjaar
A. Belasting over de toevoegde waarde, de egalisatiebelasting en speciale taks in rekening gebracht tijdens het boekjaar		
1. aan de onderneming (aftrekbaar)	8 249	664
2. door de onderneming	2 182	1 486
B. Ingehouden bedragen ten laste van derden bij wijze van :		
1. bedrijfsvoorheffing	1 534	1 318
2. roerende voorheffing		

XVII. NIET IN DE BALANS OPGENOMEN RECHTEN EN VERPLICHTINGEN (in duizenden euro)

	Boekjaar	
Goederen en waarden gehouden door derden in hun naam maar ten bate en op risico van de onderneming, voor zover deze goederen en waarden niet in de balans zijn opgenomen :		
Deposito- en Consignatiekas	18	
Deposito- en Consignatiekas BB	1 449	
Bankgaranties	1 382	
Belangrijke verplichtingen tot verkoop van vaste activa		
Debiteurs voor verplichtingen tot verkoop	1 189	
Verplichtingen tot verkoop	1 189	

XIX. FINANCIËLE BETREKKINGEN MET DE BESTUURDERS EN ZAAKVOERDERS (in duizenden euro)

	Boekjaar	
D. Rechtstreekse en onrechtstreekse bezoldigingen en ten laste van de resultatenrekening, toegekende pensioenen, voor zover deze vermelding niet uitsluitend of hoofdzakelijk betrekking heeft op de toestand van een enkel identificeerbaar persoon :		
aan bestuurders en zaakvoerders	69	
vergoedingen commissarissen	7	
externe opdrachten bij revisorenopdracht	1	

SOCIALE BALANS

Nummer waaronder de onderneming is ingeschreven bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid: 930149-48

A. WERKNEMERS INGESCHREVEN IN HET PERSONEELSREGISTER

1. Tijdens het boekjaar en het vorig boekjaar

	Codes	1.Volijds (Boekjaar)	2.Deeltijds (Boekjaar)	3. Totaal(T) of totaal in voltijdse equivalenten (VTE) (Boekjaar)	4. Totaal(T) of totaal in voltijdse equivalenten (VTE) (Vorig boekjaar)
Gemiddeld aantal werknemers	100	120	17	130,2 (ETP)	122,4 (ETP)
Aantal daadwerkelijk gepresteerde uren	101	173 364	18 787	192 151,00 (T)	178 710 (T)
Personeelskosten (in euro)	102	7 089 144	741 691	7 830 836 (T)	7 181 479 (T)

2. Op de afsluitdatum van het boekjaar

	Codes	1.Volijds	2.Deeltijds	3.Totaal in Voltijdse
a. Aantal werknemers ingeschreven en het personeelsregister	105	121	15	130,9
b. Volgens de aard van de arbeidsovereenkomst				
Overeenkomst voor een onbepaalde tijd	110	108	15	117,9
Overeenkomst voor een bepaalde tijd	111	6		6
Vervangingsovereenkomst	113	7		7
c. Volgens het geslacht				
Mannen	120	86	9	92
Vrouwen	121	35	6	38,9
d. Volgens de beroepscategorie				
Directiepersoneel	130	8		8
Bedienden	131	66	10	72,8
Arbeiders	132	47	5	50,1

B. INTERIM WERKMAN

Tijdens het boekjaar

	Codes	Interim werkmán	Ter beschikking gestelde pers.
Gemiddeld aantal	150	1	2
Aantal daadwerkelijk gepresteerde uren	151	167	4 032
Kosten voor onderneming (in euro)	152	3 767,96	151 555,51

II. TABEL VAN DE PERSONEELSBEWEGINGEN TIJDENS HET BOEKJAAR

A. INGETREDEN

	Codes	1.Volijds	2.Deeltijds	3.Totaal in Voltijdse
1. Aantal werknemers die tijdens het boekjaar in	205	11		11
2. Volgens de aard van de arbeidsovereenkomst				
Overeenkomst voor een bepaalde tijd	210	5		5
Vervangingsovereenkomst	211	6		6
Contrat de remplacement	213			

B. UITGETREDEN

	Codes	1.Voltdjs	2.Deeltdjs	3.Totaal in Voltdjse
1. Aantal werknemers met een in het personeelsregister opgetekende datum waarop hun overeenkomst tijdens het boekjaar een einde nam	305	3	2	4,3
2. Volgens de aard van de arbeidsovereenkomst				
Overeenkomst voor een onbepaalde tijd	310		1	0,5
Overeenkomst voor een bepaalde tijd	311	3		3
Vervangingsovereenkomst	313		1	0,8
4. Volgens reden einde contract				
Pensioen	340		1	0,5
Prepensioen	341			
Ontslag	342			
Andere reden	343	3	1	3,8

III. MAATREGELEN TEN GUNSTE VAN WERKGELEGENHEID

	Codes	Aantal werknemers	In voltdjse equivalenten	Financieel voordeel (in euro)
1. Maatregelen met financieel voordeel				
1.8 Halvtijdse vervroegde uittreding	411	4	2	
1.9 Voltdjse loopbaanonderbreking	412	1	0,5	
1.10 Half-time loopbaanonderbreking	413	2	1,2	
2. Andere maatregelen				
2.1 Eerste werkervaringscontract	500	10	10	
TOTAAL VOOR HET BOEKJAAR				
TOTAAL VOOR HET VORIG BOEKJAAR				

IV. FORMING VOOR HET PERSONEEL

	Codes	Aantal werknemers	Aantal uren	Bedrag (in euro)
Mannen	580	77	4 200	75 352
Vrouwen	581	30	1 250	23 544

WARDERINGSREGELS

1. BEGINSEL

De waarderingsregels worden vastgesteld overeenkomstig de art. 28 tot 81 van het Koninklijk Besluit van 30 januari 2001 met betrekking tot de jaarrekeningen van de ondernemingen.

2. BIJZONDERE REGELS

Materiële vaste activa

Geen enkele van de materiële vaste activa werd geherwaardeerd tijdens het boekjaar 2009. Zij werden tegen hun aanschaffings- of kostprijs geboekt.

Afschrijvingen

De afschrijvingen werden berekend overeenkomstig de terzake geldende bepalingen (K.B. van 30 januari 2001). Deze afschrijvingen bestaan uit een lineaire afschrijving zonder behoud van een residuwaarde (d.w.z. met een residuwaarde van 0 %). De tijdens het boekjaar 2009 lineaire afschrijvingen zijn (Raad van Bestuur van 25/04/2003):

• Kunstwerken	2%
• Administratieve gebouwen	3%
• Industriële gebouwen en installaties	5%
• Zware werktuigen	10%
• Exploitiemateriaal (stroomgroepen, brug)	10%
• Kantoormeubelen	10%
• Klein materiaal (stofzuiger, kleine compressors,..)	20%
• Voertuigen	20%
• Publiciteits- en computermateriaal	33%
• Hightech materiaal (GSM, fax, telefoontoest.)	33%
• Immateriële vaste activa	33%





Financiële vaste activa

De deelnemingen geboekt tegen hun nominale waarde worden tegen deze waarde behouden zolang er geen duurzame waardevariatie wordt vastgesteld.

Vorderingen op ten hoogste één jaar

De handelsvorderingen zijn ingeschreven tegen hun nominale waarde. Een waardevermindering wordt toegepast wanneer de realisatiewaarde op de datum van de balans lager is dan de geboekte waarde.

De toegepaste regel voor de dubieuze debiteuren is de volgende :

Vorderingen op 0 maand tot 1 jaar:	vermindering met 25 %
Vorderingen op 1 jaar tot anderhalf jaar:	vermindering met 50 %
Vorderingen op meer dan een anderhalf jaar:	vermindering met 100 %

Vorzieningen

Voor de grote periodieke baggerwerken wordt er jaarlijks een provisie geïnd waar rekening gehouden wordt met de grootte van de lasten die de volgende jaren gedragen zullen moeten worden.

Voor de geschillen waarvan de oplossing onzeker is, werden aanpassingen op voorzieningen toegepast ter dekking van deze lopende risico's ten bedrage van maximaal 50% van de geschatte schade.

Overlopende rekeningen

Opdat de resultatenrekening een zo trouw mogelijk beeld zou geven van het boekjaarresultaat, werden op de afsluitingsdatum van de balans de opgelopen en niet vervallen kosten, zowel de nog niet ontvangen en vorderbare opbrengsten in de overlopende rekeningen geboekt.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest-waarborg

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft zijn waarborg verleend voor de aflossingen, interesten en kosten inherent aan het leningscontract voor de saneringswerken van Carcoke aangegaan bij de Europese Investeringsbank. Deze worden terugbetaald met de jaarlijkse dotatie.

SAMENSTELLING VAN HET KAPITAAL OP 31 DECEMBER 2009

In EUR

Boekjaar 2009

GEPLAATST KAPITAAL

Brussels Hoofdstedelijk Gewest	1.321.614,22
Stad Brussel	760.487,75
Brinfin NV	83.453,85
Sint-Jans-Molenbeek	30.565,27
Schaarbeek	20.748,69
Sint-Gillis	16.509,71
Anderlecht	14.873,61
Sint-Joost-ten-Node	12.493,83
Elsene	11.279,16
Koekelberg	3.346,56
Etterbeek	1.239,47
	2.276.612,12

NIET OPGEVRAAGD KAPITAAL

3 ^{de} aanvulling ingeschreven door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (275.161,81 – 3.377,67 = 271.784,14)	-3.377,67
--	-----------

KAPITAAL

2.273.234,45

